

BDS 270/BDS 570

Receptor de Blu-ray Disc™

Manual del propietario



harman/kardon®
by HARMAN

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES	3
INTRODUCCIÓN	4
VERIFICACIÓN DE LA TENSIÓN DE LA LÍNEA ANTES DEL USO	4
DESEMBALAJE	4
LUGAR DE INSTALACIÓN	4
LIMPIEZA	4
MOVER EL RECEPTOR	4
ACCESORIOS INCLUIDOS	5
CONTROLES DEL PANEL DELANTERO DEL RECEPTOR	5
CONEXIONES DEL PANEL TRASERO DEL RECEPTOR	6
FUNCIONES DEL MANDO A DISTANCIA	8
CONEXIONES	10
PREPARACIÓN DEL MANDO A DISTANCIA	14
INSTALACIÓN DEL RECEPTOR	15
USO DEL RECEPTOR	19
USO DEL REPRODUCTOR DE DISCOS	21
ESCUCHA DEL DISPOSITIVO iPod/iPhone	23
USO DE LA RADIO	23
ESCUCHAR FUENTES DE SONIDO	24
REPRODUCCIÓN DE ARCHIVOS DESDE DISPOSITIVOS USB Y DISCOS CD DE DATOS	24
USO DE LISTAS DE REPRODUCCIÓN	26
RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS	27
LISTA DE CÓDIGOS DEL MANDO A DISTANCIA DE COMPONENTE AUXILIAR	28
ESPECIFICACIONES	33

Instrucciones de seguridad importantes

1. Lea estas instrucciones.
2. Guarde estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No utilice este aparato cerca del agua.
6. Límpielo sólo con un paño seco.
7. No bloquee ninguna de las aberturas de ventilación. Instale el aparato de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. No instale la unidad cerca de dispositivos como radiadores, salidas de calefacción, cocinas u otros aparatos que produzcan calor (así como amplificadores).
9. No desactive el enchufe polarizado o de conexión a tierra provisto por motivos de seguridad. El enchufe polarizado está formado por dos clavijas, una más ancha que la otra. El enchufe de conexión a tierra está formado por dos clavijas iguales y una tercera de conexión a tierra. La clavija más ancha o la tercera clavija se proporcionan para su seguridad. Si el enchufe macho suministrado con el aparato no encaja en el enchufe de pared, pida a un electricista que le reemplace el enchufe de pared obsoleto.
10. Proteja el cable de alimentación para que no se pise ni se perforo, especialmente cerca de los enchufes, en los receptáculos de conveniencia y en la salida del cable del aparato.
11. Utilice únicamente los productos auxiliares y accesorios especificados por el fabricante.
12. Utilice este aparato únicamente con el carro, la base, el trípode, el soporte o la mesa especificados por el fabricante o vendidos con el aparato. Cuando se utilice un carro, tenga cuidado al moverlo o moverlo con el aparato para evitar que vuelque y se produzcan daños.
13. Desenchufe este aparato durante tormentas eléctricas o cuando no vaya a utilizarlo durante largos periodos de tiempo.
14. Para cualquier tipo de reparación, recurra únicamente a personal cualificado. Se requiere una reparación cuando el aparato se ha dañado de algún modo: el cable de alimentación o el enchufe están dañados, se ha derramado líquido o han caído objetos dentro del aparato, el aparato se ha visto expuesto a la lluvia o a la humedad, no funciona normalmente o se ha caído al suelo.
15. No exponga este aparato al contacto de goteos o salpicaduras y asegúrese de que no haya recipientes con líquidos, como jarras, sobre el aparato.
16. Para desconectar completamente el aparato de la red de CA, desconecte el enchufe del cable de alimentación del receptáculo de CA.
17. El enchufe de conexión a la red del cable de alimentación debe permanecer fácilmente manejable.
18. No exponga las pilas a un calor excesivo como la luz del sol, el fuego o similar.



Para productos que transmiten y reciben energía de RF:

Normas de la FCC (sólo para EE. UU.)

Información de la FCC para los usuarios

Este dispositivo cumple la Parte 15 de las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones (Federal Communications Commission, FCC). Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no podrá causar interferencias dañinas; y (2) este dispositivo debe aceptar toda interferencia recibida, incluidas interferencias que pudieran causar un funcionamiento no deseado.

Interferencias de radio y televisión

Este equipo ha sido probado y cumple los límites de los dispositivos digitales de Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable frente a interferencias dañinas en instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si el usuario no lo instala y utiliza de conformidad con estas instrucciones, podría causar interferencias dañinas a las comunicaciones por radio. Sin embargo, no existe garantía alguna de que no ocurran interferencias en una instalación particular. Si este equipo causa interferencias en la recepción de la radio o la televisión, que puedan quedar determinadas al apagar y volver a encender el equipo, el usuario deberá tratar de corregir dichas interferencias tomando una o más de las medidas siguientes:

- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un enchufe diferente para que el equipo y el receptor estén en circuitos derivados distintos.
- Consultar con el distribuidor o solicitar ayuda a un técnico de radio y televisión si necesita ayuda.

NOTA: Los cambios o las modificaciones no aprobados expresamente por Harman pueden anular la autoridad del usuario para poner el equipo en funcionamiento.

Declaración y advertencia de la IC (sólo para Canadá)

Este aparato digital de Clase B cumple con la norma canadiense ICES-003. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Para el modelo canadiense

Este aparato digital de Clase B cumple con la norma canadiense ICES-003.

Modèle pour les Canadien

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Para productos con receptores de radio que pueden utilizar antena externa:

CATV o conexión a tierra de la antena

Si se conecta una antena exterior o sistema de cables a este producto, asegúrese de que tengan una conexión a tierra que permite protegerlos contra subidas de tensión y cargas estáticas. La sección 810 del Código Nacional Eléctrico (CNE), ANSI/NFPA Núm. 70-1984, ofrece información con respecto a la correcta conexión a tierra del mástil y la estructura de apoyo, la conexión a tierra del cable de introducción a una unidad de descarga de antena, el tamaño de los conductores de conexión a tierra, la ubicación de una unidad de descarga de la antena, la conexión a electrodos con conexión a tierra y los requisitos del electrodo con conexión a tierra.

Nota para el instalador del sistema CATV:

Este recordatorio se incluye para llamar la atención del instalador del sistema CATV (TV por cable) sobre el artículo 820-40 del CNE, que proporciona directrices para una conexión a tierra correcta y, en particular, especifica que la conexión a tierra del cable se conectará al sistema de conexión a tierra del edificio, tan cerca como sea posible del punto de entrada del cable.

Para reproductores de CD/DVD/Blu-ray Disc™ :

CLASS 1 LASER PRODUCT
KLASSE 1 LASER PRODUKT
LUOKAN 1 LASER LAITE
KLASS 1 LASER APPARAT
CLASSE 1 PRODUIT LASER

PRECAUCIÓN

RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA. NO ABRIR.



EL SÍMBOLO DE UN RAYO CON PUNTA DE FLECHA EN EL INTERIOR DE UN TRIÁNGULO EQUILÁTERO ALERTA AL USUARIO DE LA PRESENCIA DE "TENSIÓN PELIGROSA" DENTRO DE LA CAJA DEL PRODUCTO QUE PODRÍA SER DE SUFICIENTE MAGNITUD COMO PARA CONSTITUIR UN RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA.



EL SIGNO DE EXCLAMACIÓN DENTRO DE UN TRIÁNGULO EQUILÁTERO ALERTA AL USUARIO DE LA PRESENCIA DE IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO (REPARACIONES) EN LOS PROSPECTOS QUE ACOMPAÑAN AL PRODUCTO.

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA O A LA HUMEDAD.

Precaución:

Este producto utiliza un sistema de láser. Con el fin de evitar la exposición directa al haz del láser, no abra la carcasa ni desactive ninguno de los mecanismos de seguridad proporcionados para su protección. NO MIRE DIRECTAMENTE AL HAZ DEL LÁSER. Con el fin de asegurar el uso debido de este producto, le rogamos que lea detenidamente el manual del propietario y lo conserve para usos futuros. Si la unidad requiere mantenimiento o reparación, comuníquese con su centro de servicio local de Harman Kardón. Para cualquier reparación, recurra únicamente a personal cualificado.

Para productos que incluyen pilas:



Pb

Instrucciones para el usuario acerca de la extracción y eliminación de las pilas usadas.

PRECAUCIÓN

Riesgo de explosión si se sustituye incorrectamente la pila. Sustitúyala solamente por otra del mismo tipo o equivalente.

Las pilas alcalinas no se consideran peligrosas. Las pilas recargables (es decir, las de níquel cadmio, níquel hidruro metálico, litio e iones de litio) se consideran materiales domésticos peligrosos y pueden suponer un riesgo para la salud y la seguridad innecesario.

En la Unión Europea y en otros lugares está prohibido desechar pilas junto con los residuos domésticos. Todas las pilas deben desecharse de manera no perjudicial para el medio ambiente. Póngase en contacto con los funcionarios locales de gestión de residuos para obtener información sobre la recogida, el reciclaje y desecho seguros para el medio ambiente de las pilas ya usadas.

Para extraer las pilas del equipo o del control remoto, invierta el proceso de introducción de pilas descrito en el manual del propietario.

En el caso de productos con pilas incorporadas que duran toda la vida del producto, no es posible para el usuario retirar las pilas. En estos casos, los centros de reciclaje o recuperación gestionan el desmantelamiento del producto y la retirada de la pila. Si por alguna razón es necesario reemplazar una de estas pilas, el procedimiento lo deberán llevar a cabo centros de servicio autorizados.

Introducción

Registre su producto en nuestra página web en www.harmankardon.com.

Nota: Necesitará el número de serie del producto. Al mismo tiempo, puede seleccionar recibir notificaciones sobre nuevos productos y/o promociones especiales.

¡Gracias por elegir productos Harman Kardon!

En los años desde que los ingenieros de Harman Kardon inventaron el receptor de alta fidelidad, hemos llevado en nuestro corazón la siguiente filosofía: Llevar el placer del entretenimiento en casa a tanta gente como sea posible, agregando funciones de rendimiento y facilidad de uso que mejoren la experiencia. La serie BDS de sistemas de entretenimiento en casa ofrece una solución completa de entretenimiento en casa con abundancia de opciones de escucha y visualización en un magnífico receptor.

Para obtener el mayor placer de su nuevo receptor BDS, le animamos a que lea este manual con detenimiento y lo vuelva a consultar a medida que se familiarice con las funciones de su nuevo receptor y su funcionamiento.

Si tiene alguna pregunta sobre este producto, su instalación o funcionamiento, comuníquese con su vendedor o su instalador personalizado, o visite la página web de Harman Kardon en www.harmankardon.com.

Verificación de la tensión de la línea antes del uso

Su receptor BDS ha sido diseñado para su uso con CA de 110 – 240 voltios, 50 Hz/60 Hz e incluye un cable de alimentación IEC desmontable para su uso en la región en donde se vende el receptor.

La conexión a una línea de tensión distinta de para la que se diseñó la unidad puede provocar un peligro de seguridad e incendio y puede dañar las unidades. Si tiene alguna pregunta sobre los requisitos de tensión de su modelo específico o sobre la tensión de la línea de su zona, por favor póngase en contacto con su distribuidor antes de enchufar la unidad en un enchufe de la pared.

Desembalaje

La caja y los materiales de envío usados para proteger su nuevo reproductor durante el transporte han sido diseñados especialmente para amortiguar los golpes y las vibraciones. Le sugerimos que guarde la caja y los materiales de embalaje para usarlos si se muda o si necesita enviar a reparar la unidad.

Para reducir el tamaño de la caja para guardarla, puede aplastarla. Puede hacerlo cortando cuidadosamente las costuras de cinta adhesiva del fondo de la caja y luego la aplasta. También puede hacer lo mismo con los separadores de cartón para guardarlos. El material de embalaje que no pueda aplastar debe guardarlo junto a la caja en una bolsa de plástico.

Si no va a guardar los materiales de embalaje, tenga en cuenta que la caja y otras secciones de los materiales de protección para el envío son reciclables. Respete el medio ambiente y elimine esos materiales en su centro local de reciclaje.

Quite la lámina protectora de plástico de la lente del panel frontal. Si deja la lámina de plástico en su sitio, ello afectará al funcionamiento de su mando a distancia.

Lugar de instalación

- Para asegurar un funcionamiento adecuado y evitar los posibles riesgos para la seguridad, coloque la unidad sobre una superficie firme y nivelada. Cuando coloque la unidad en una estantería, compruebe que la estantería y los elementos de montaje aguantan el peso del producto.
- Deje suficiente espacio arriba y debajo de la unidad para su ventilación. Si va a instalar el producto dentro de un armario u otro espacio cerrado, tiene que comprobar que haya suficiente movimiento de aire dentro de esa zona. En algunas circunstancias puede ser necesario un ventilador.
- No coloque la unidad directamente sobre una superficie enmoquetada.
- Evite su instalación en lugares extremadamente calientes o fríos, o en áreas donde quede expuesta a la luz directa del sol o a equipos de calefacción.
- Evite lugares mojados o húmedos.
- No obstruya las aberturas para el ventilador del panel trasero ni las ranuras de ventilación superiores y laterales de la unidad, ni coloque objetos directamente encima o pegados a ellas.

- No coloque el receptor directamente sobre otro equipo que genere mucho calor.
- Debido al calor generado por el reproductor, existe la remota posibilidad de que las almohadillas de caucho de la parte inferior de la unidad dejen marcas sobre ciertas maderas o materiales forrados con madera. Tenga precaución cuando coloque la unidad sobre maderas blandas u otros materiales que se puedan deformar con el calor o el peso. El acabado de algunas superficies puede ser particularmente sensible para absorber dichas marcas debido a diferentes factores fuera del control de Harman Kardon, como la naturaleza del acabado, los materiales de limpieza usados, el calor y la vibración normal al usar el producto, u otros factores. Su garantía no cubrirá este tipo de daños en el mobiliario, por tanto preste atención al elegir el lugar de instalación para el equipo y al realizar los trabajos de mantenimiento normales.
- Su nuevo reproductor Harman Kardon de discos Blu-ray Disc™ necesita una conexión de Internet de banda ancha para BD-Live™.

Limpieza

Cuando la unidad esté sucia, límpiela con un trapo suave, limpio y seco. Si fuese necesario, y solamente después de desconectar el cable de alimentación de CA, límpiela con un trapo mojado en agua jabonosa, y luego con otro paño mojado en agua limpia. Séquela inmediatamente con un paño seco. No use NUNCA benceno, limpiadores de aerosol, aguarrás, alcohol ni otro producto de limpieza volátil. No utilice limpiadores abrasivos, ya que pueden dañar el acabado de las partes metálicas. Evite pulverizar insecticida cerca de la unidad.

Mover el receptor

Antes de mover el receptor, desconecte todos los cables de interconexión a otros componentes, y desconecte la unidad de su enchufe de CA.

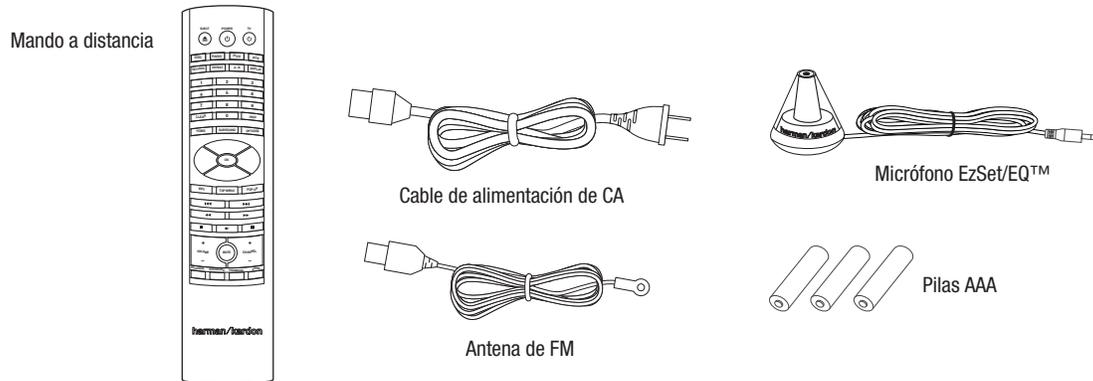
El receptor BDS está diseñado para ser compatible con la información de gestión de cada región codificada en la mayoría de las grabaciones en discos Blu-ray Disc y DVD. El receptor sólo reproducirá discos que tengan el código de región correspondiente a la zona donde se distribuye y comercializa su receptor:

Zona de venta	Código de región del disco Blu-ray Disc	Código de región del disco DVD
EE.UU., Canadá		
Europa, Oriente Medio		
Corea, Sudeste Asiático		
México, Latinoamérica		
Australia, Nueva Zelanda		
Rusia, India		
China		

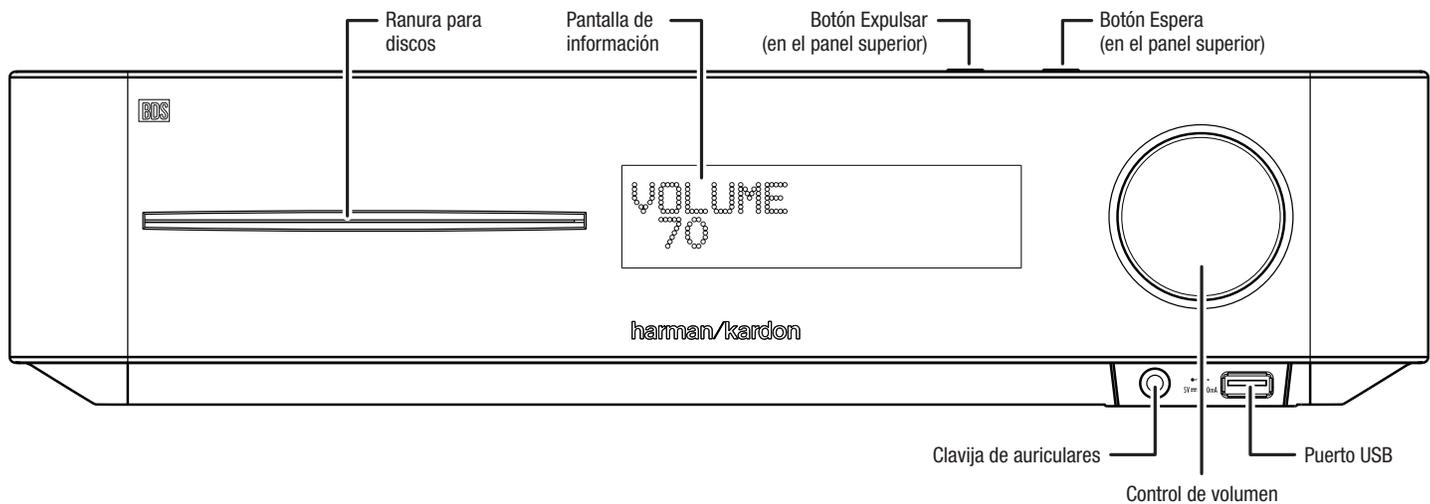
Por ejemplo, los reproductores BDS distribuidos y comercializados en EE. UU. solo reproducen discos Blu-ray Disc con código de región A y discos DVD con código de región 1.

Accesorios suministrados

Si falta alguno de los elementos siguientes, comuníquese con el Servicio de atención al cliente de Harman Kardon a través de www.harmankardon.com.



Controles del panel delantero del receptor



Ranura para discos: Coloque un disco compatible en la ranura. El reproductor de discos del receptor BDS acepta discos de 5 pulgadas (12 cm) y 3 pulgadas (8 cm).

Pantalla Información: Aparecen distintos mensajes en esta pantalla como respuesta a comandos y para mostrar el sonido/vídeo que se está reproduciendo, las configuraciones del receptor BDS u otros aspectos del estado del receptor BDS según se describen en todo este manual.

Botón Expulsar (parte superior de la unidad): Pulse este botón para expulsar el disco del reproductor de discos integrado del receptor BDS. Antes de pulsar este botón, compruebe que no haya objetos bloqueando la apertura de la ranura para discos. **NOTA:** Si no retira el disco expulsado en 90 segundos, lo volverá a cargar automáticamente en el reproductor de discos para protegerlo.

Botón Espera (parte superior de la unidad): Este botón cambia el estado del receptor entre Encendido y Espera.

Indicador de alimentación: Este LED rodea al botón Espera. Cuando el receptor BDS está enchufado a la alimentación de CA, el LED cambia a color ámbar para indicar que el receptor está en modo Espera (listo para ser encendido). Cuando enciende el receptor BDS (con el botón Espera o el botón Alimentación del mando a distancia), el LED cambia a color blanco.

Toma de auriculares: Introduzca el miniconector estéreo de 1/8 de pulgada (3,5 mm) de los auriculares en esta toma. **NOTA:** Cuando se introduce la clavija en la toma de auriculares, las salidas de altavoz del receptor BDS se silencian automáticamente; la salida de sonido HDMI permanece activa.

Control de volumen: Gire el disco en sentido horario para subir el volumen; gírelo en sentido antihorario para bajar el volumen. El nivel de volumen aparecerá en la pantalla Información.

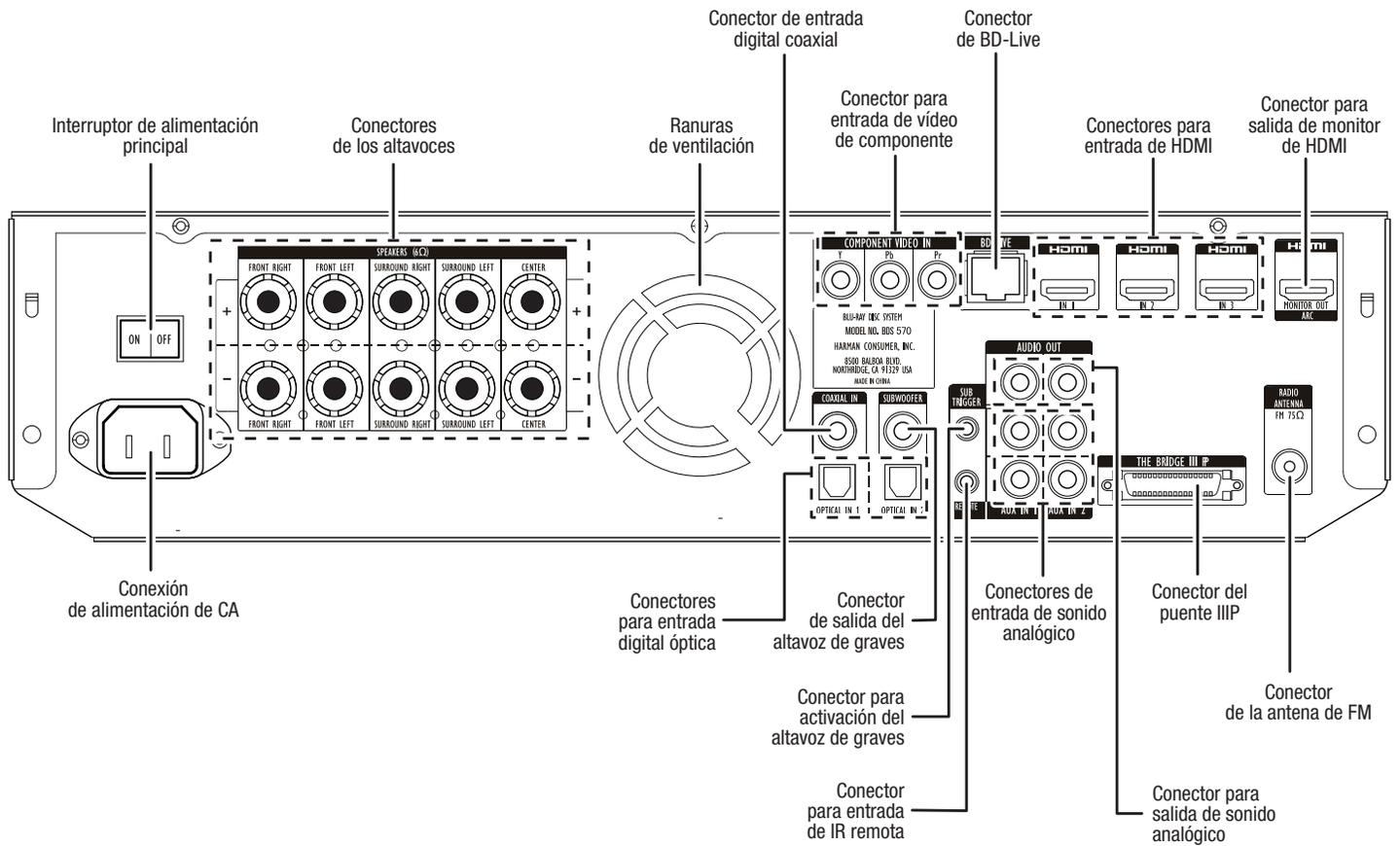
IMPORTANTE: No suba el volumen del receptor hasta ni por encima del punto en el que el sonido de los altavoces se distorsiona. Si lo hace, es posible que se dañen los altavoces.

Puerto USB 2.0: Usando un cable de conexión USB estándar-A, introduzca suavemente una unidad de memoria flash o un disco duro en este puerto.

IMPORTANTE: No conecte un ordenador ni otro controlador/servidor USB en este puerto, o podría dañar tanto el receptor BDS como el otro dispositivo.

Orientar la clavija del dispositivo para que entre del todo en el conector USB del receptor BDS. Puede introducir o extraer el dispositivo en cualquier momento (no necesita procedimiento de instalación ni de extracción).

Conexiones del panel trasero del receptor



NOTA: Consulte la sección *Conexiones* de la página 10 para ver información detallada sobre cómo hacer las conexiones.

Interruptor principal de alimentación: Este interruptor mecánico enciende y apaga la alimentación del receptor BDS. Después de establecer y comprobar todas las conexiones (consulte la sección *Conexiones* de la página 10), coloque este interruptor en posición "On". Durante el uso normal, habitualmente dejará este interruptor en On; no se puede encender ni apagar utilizando el mando a distancia. Para ahorrar energía cuando no vaya a utilizar el receptor durante un período prolongado de tiempo, coloque este interruptor en la posición "Off".

Conector de alimentación de CA: Una vez que haya establecido y comprobado todas las conexiones, enchufe el cable de alimentación de CA suministrado en esta entrada y luego en un enchufe de CA no conmutado.

Conectores de altavoz: Utilice los cables de altavoz incluidos con los altavoces para conectar los altavoces satélite y central a los terminales apropiados.

- El receptor BDS 570 (en la ilustración) tiene conexiones para cinco altavoces: delantero izquierdo, delantero derecho, envolvente izquierdo, envolvente derecho y central.
- El receptor BDS 270 (no mostrado) tiene conexiones para dos altavoces: delantero izquierdo y delantero derecho.

Consulte *Conexiones* en la página 10 para obtener más información.

Ranuras para ventilación: Estas ranuras son utilizadas por el ventilador del receptor para enfriar la unidad. Deje un espacio de al menos tres pulgadas (75 mm) desde la superficie más próxima para evitar sobrecalentar la unidad. Es normal que el ventilador esté apagado en la mayoría de los niveles de volumen normales. Un sensor automático de temperatura enciende el ventilador sólo cuando se necesita.

NOTA IMPORTANTE: No bloquee nunca los orificios de ventilación del ventilador. Si lo hace podría permitir al receptor BDS sobrecalentarse hasta niveles peligrosos.

Conectores de entrada digital óptica: Conecte la salida digital óptica de un componente fuente sólo de sonido aquí. La señal puede ser una corriente de bits Dolby® digital, una corriente de bits DTS® o una corriente de bits de sonido digital PCM estándar.

NOTA: Utilice solamente un tipo de conexión digital para cada componente fuente.

Conector de entrada digital coaxial: Conecte una salida digital coaxial de un componente fuente sólo de sonido aquí. La señal puede ser una corriente de bits digital Dolby, una corriente de bits DTS o una corriente de bits de sonido digital PCM estándar.

NOTA: Utilice solamente un tipo de conexión digital para cada componente fuente.

Conector de entrada de vídeo de componentes: Si tiene un dispositivo fuente de vídeo que tiene un conector de vídeo de componentes (y que no tiene conector HDMI), utilice el conector de vídeo de componentes. También tendrá que establecer una conexión de sonido del dispositivo a los conectores Aux en 1 del receptor BDS. Consulte *Conexiones*, en la página 11 para obtener más información.

Conector de salida del altavoz de graves: Utilice el cable de sonido mono RCA (con conectores morados) suministrado para conectar esta clavija en la toma LFE de entrada de nivel de línea del altavoz de graves. Consulte *Conexión de un altavoz de graves con alimentación* en la página 10 para obtener más detalles acerca de cómo establecer las conexiones.

Conector de activación del altavoz de graves: Este conector proporciona 12 V de CC siempre que el receptor está encendido. Se puede utilizar para encender y apagar otros dispositivos como un altavoz de graves con alimentación.

Conector de entrada de RF remota: Cuando el sensor de IR del panel delantero está bloqueado (como por ejemplo cuando el receptor está instalado dentro de un mueble), conecte un receptor opcional de IR al conector de entrada de RF remota.

Conexión BD-Live: Para poder utilizar la función BD-Live, conecte este puerto a su red de área local (LAN) usando un cable de red Cat. 5/Cat. Cable de red 5E. Consulte *Interactividad BD en directo* en la página 22 para obtener más detalles.

Conectores de entrada de sonido analógico: Utilice estos conectores para establecer la conexión a un componente fuente sólo de sonido (como por ejemplo un reproductor de casetes). No conecte un tocadiscos a estos conectores sin un preamplificador fonográfico.

Conectores de entrada HDMI (HDMI ver. 1.4a con 3-D): Puede conectar hasta tres dispositivos fuente adicionales que tengan conectores HDMI al receptor BDS. La conexión HDMI transmite señales digitales de sonido y vídeo entre dispositivos, por lo que no tiene que establecer ninguna conexión de sonido adicional para dispositivos que conecte a través de un conector HDMI. El receptor BDS pasará señales de imagen en 3D de dispositivos HDMI aptos para 3D al televisor a través del conector de salida de monitor HDMI. Consulte *Conexión de sus dispositivos fuente de HDMI*, en la página 11 para obtener más información.

El conector del puente IIP: Conecte la base de iPod/iPhone del puente IIP (disponible por separado) en este terminal.

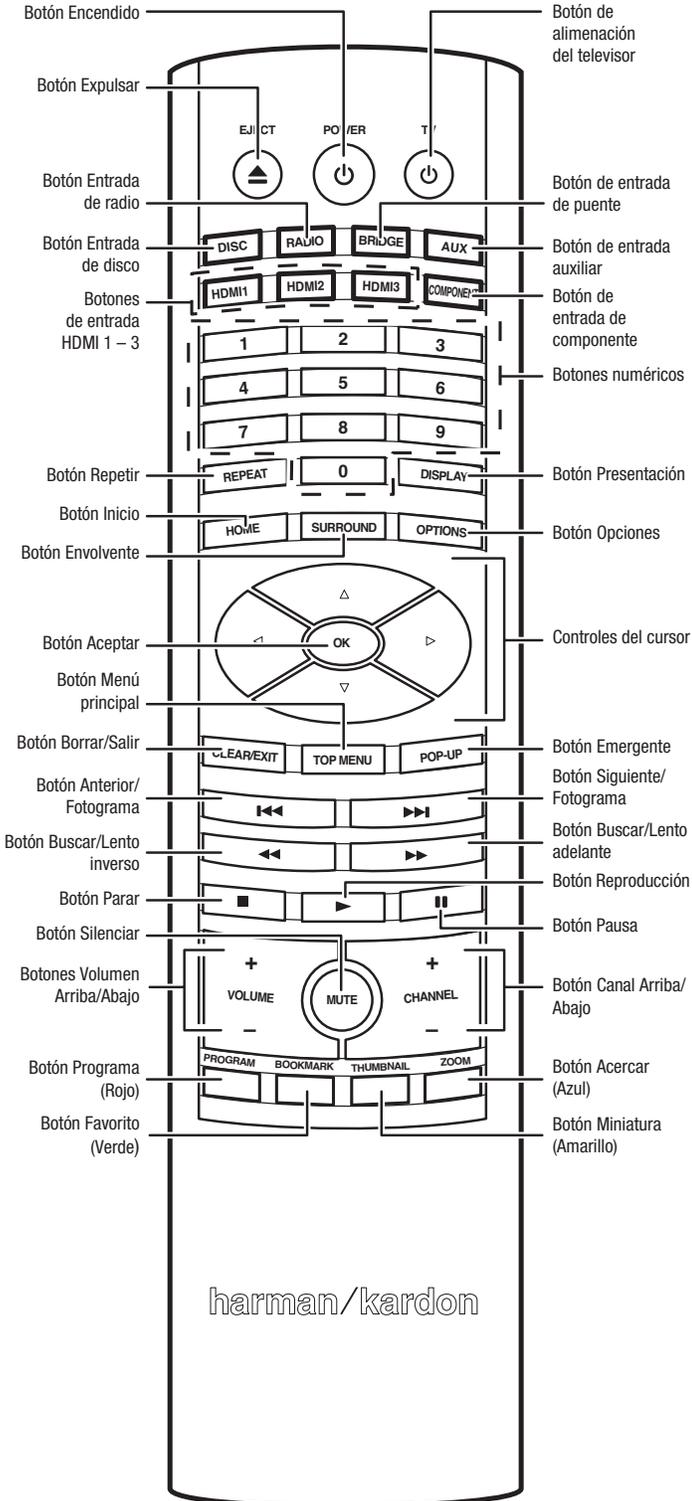
Conector de salida analógica de audio: Conecte esta salida a un conector de entrada de la grabadora analógica. Puede grabar cualquier señal desde los conectores de entrada de sonido analógico del receptor.

Conector de salida de monitor HDMI (HDMI ver. 1.4a con 3-D): Conecte la salida HDMI del receptor BDS a la entrada HDMI de su TV. Ya que el cable HDMI transmite tanto imagen como sonido al televisor, recomendamos que ajuste la salida de sonido HDMI del receptor en Apagado en el menú de sonido del receptor para aprovechar por completo el rendimiento superior de sonido de su receptor BDS. La conexión de salida de monitor de HDMI del receptor contiene un canal de retorno de sonido que lleva una señal de sonido digital de su televisor o pantalla de vídeo al receptor. Le permite escuchar dispositivos HDMI que están conectados directamente a su televisor (como por ejemplo una conexión a Internet) sin establecer una conexión adicional del dispositivo al receptor BDS.

IMPORTANTE: Su receptor BDS cumple con HDCP (Protección de copia en Alta-Definición). Su televisor también debe ser compatible con HDCP para poder utilizar la salida HDMI del receptor. Para mejores resultados, no recomendamos conexiones HDMI de más de 10 pies (unos 3 m) sin repetidor de señal. Si su televisor tiene entrada DVI, puede utilizar un cable conversor HDMI-DVI opcional o un adaptador para la conexión de su TV. (La conexión DVI sólo transmite vídeo).

Conector de la antena de FM: Conecte la antena de FM incluida a este terminal.

Funciones del mando a distancia



Botón de Encendido: Este botón cambia el estado del receptor BDS entre los modos Encendido y Espera.

Botón de alimentación del televisor: Después de programar el mando a distancia, al pulsar este botón se enciende y apaga la alimentación del televisor. Consulte *Programación del mando a distancia* en la página 14.

Botón Expulsar: Pulse este botón para expulsar el disco del reproductor de discos integrado del receptor BDS. Antes de pulsar este botón, compruebe que no haya objetos bloqueando la apertura de la ranura para discos.

Botón Entrada de radio: Al pulsar este botón se selecciona la radio FM integrada del receptor BDS como fuente de sonido activa del sistema. Al pulsar este botón también se pone el mando a distancia en modo de control de la radio. Consulte *Uso de la radio* en la página 23 para obtener más detalles. **NOTA:** Si se pulsa este botón cuando el receptor BDS está en modo Espera, se encenderá.

Botón de entrada del puente: Al pulsar este botón se selecciona un dispositivo iPod introducido en una base Puente IIP (disponible por separado) conectada como fuente de sonido activa del sistema. Al pulsar este botón también se pone el mando a distancia en modo de control del dispositivo iPod. Consulte *Escuchar su dispositivo iPod/iPhone* en la página 23 para obtener más detalles. **NOTA:** Si se pulsa este botón cuando el receptor BDS está en modo Espera se enciende.

Botón Entrada de disco: Al pulsar este botón se selecciona el reproductor integrado de discos del receptor BDS como fuente activa de imagen y sonido de su sistema de entretenimiento y reproduce un disco que se ha introducido en el reproductor. Al pulsar este botón también se pone el mando a distancia en modo de control del reproductor de discos. Consulte *Uso del reproductor de discos* en la página 21 para obtener más detalles. **NOTA:** Si se pulsa este botón cuando el receptor BDS está en modo Espera se enciende.

Botón de entrada auxiliar: Al pulsar este botón se selecciona la entrada de sonido activa del panel trasero del receptor como la fuente de sonido activa del sistema. Al pulsar repetidamente el botón se cambia cíclicamente por todas las entradas de sonido del panel trasero. Consulte *Escuchar fuentes de sonido* en la página 24 para obtener más detalles.

Al pulsar este botón también se pone el mando a distancia en modo de control de componente auxiliar, habilitando al mando a distancia para utilizar cualquier función preprogramada y/o aprendida. Consulte *Escuchar fuentes de sonido* en la página 24 para obtener más detalles. **NOTA:** Al pulsar este botón cuando el receptor BDS está en modo Espera se enciende.

Botones de entrada HDMI 1-3: Al pulsar estos botones se selecciona el dispositivo conectado a la entrada HDMI correspondiente como fuente activa de imagen y sonido. **NOTA:** Al pulsar uno de estos botones cuando el receptor BDS está en modo Espera se enciende.

Botón de Entrada de componente: Al pulsar este botón se selecciona el dispositivo conectado al conector Entrada de vídeo de componentes y el conector Entrada Aux 1 como fuente activa de sonido/imagen. **NOTA:** Al pulsar este botón cuando el receptor BDS está en modo Espera se enciende.

Botones numéricos: Utilice estos botones para introducir números para diferentes elementos.

Botón Repetir: Cuando el reproductor BDS está reproduciendo una grabación en un disco Blu-ray Disc, al pulsar este botón se pasa por los siguientes modos de repetición: Capítulo, Título, Sin Rep. Cuando el receptor BDS está reproduciendo un DVD, este botón cambia el modo de repetición según el siguiente ciclo: Chapter, Title, All, Off. Cuando el receptor de discos está reproduciendo un CD o escuchando medios guardados en un dispositivo iPod o USB, este botón cambia el modo de repetición según el siguiente ciclo: Track, All, Off.

Botón Pantalla: Cuando está reproduciendo grabaciones de Blu-ray Disc y DVD, al pulsar este botón se activa una pantalla de barras que contiene información sobre el disco o programa en reproducción actual. Cuando está reproduciendo una presentación de diapositivas de vídeos o fotos de un dispositivo USB introducido, al pulsar este botón se muestra la barra de Estado. Este botón no funciona cuando el receptor BDS está reproduciendo material de un dispositivo iPod, una fuente auxiliar o la radio.

Botón Inicio: Al pulsar este botón, vuelve a mostrarse la pantalla de Inicio

independientemente de la pantalla que esté activa cuando pulse el botón.

Botón Opciones: Al pulsar este botón, se muestran todas las opciones disponibles del elemento que está activo en el momento de pulsar el botón. Cuando se escucha una fuente Aux, al pulsar el botón Opciones se le permite ajustar el retardo del sonido para eliminar errores de "sincronía de labios" entre el sonido y la imagen cuando ve programas de vídeo con sonido reproducido por una de las entradas de sonido del panel trasero del receptor. Consulte *Escuchar fuentes de sonido* en la página 24 para obtener más detalles.

Botón Envolverte: Al pulsar este botón se pasa por todos los modos de sonido envolvente que están disponibles para el programa activo. Cada pulsación del botón Envolverte cambia al próximo modo de la cola. Aparecerá una pantalla emergente en la que se muestran los modos a medida que pasa por ellos. NOTA: No todos los modos de sonido envolvente están disponibles para todos los programas. Consulte *Modos de sonido envolvente* en la página 21 para obtener más información.

Botón OK: Pulse este botón para seleccionar la opción resaltada en el menú en pantalla.

Controles del cursor: Utilice estos botones para navegar por los elementos del menú en pantalla.

Botón Menú principal: Presenta el menú principal de la grabación de discos Blu-ray Disc o DVD que se está reproduciendo. NOTA: Esta función depende del disco. No todos los DVD tienen menú principal. Si el DVD no tiene menú principal, al pulsar el botón Menú principal puede aparecer el menú del disco, dependiendo de cómo se haya creado el sistema del menú del disco. Consulte *Uso del reproductor de discos* en la página 21 para obtener más detalles.

Botón Borrar/Salir: Al pulsar este botón se sale del menú de pantalla actual y se muestra la pantalla anterior; también borra las entradas incorrectas hechas cuando se introducen números con los botones numéricos.

Botón Emergente: Al pulsar este botón mientras se está reproduciendo el disco Blu-ray Disc o DVD se visualiza el menú del disco. NOTA: Esta función depende del disco. No todos los DVD tienen menús emergentes. Si el DVD no tiene menú emergente, es posible que al pulsar el botón Emergente se visualice el menú del disco y, dependiendo de cómo se haya creado el sistema de menús del disco.

Botón Anterior/Fotograma: Pulse este botón una vez para saltar al inicio de una pista o, cuando esté viendo fotos, a la foto anterior. Pulse este botón dos veces para saltar al principio de la pista anterior. Pulse el botón repetidamente para ir saltando hacia atrás a través de los capítulos o pistas anteriores. Cuando se estén reproduciendo contenidos en grabaciones de discos Blu-ray Disc y DVD, pulse el botón Pausa primero y después cada pulsación posterior del botón Anterior/Fotograma retrasará el vídeo un fotograma.

Botón Siguiente/Fotograma: Pulse este botón una vez para saltar al inicio de la pista siguiente o, cuando esté viendo fotos, a la foto siguiente. Pulse el botón repetidamente para avanzar a las pistas o los capítulos siguientes. Cuando se están reproduciendo contenidos de vídeo, pulse el botón Pausa primero; después, cada pulsación del botón Siguiente/Fotograma avanzará el vídeo un fotograma.

Botón Buscar/Atrás lento: Pulse este botón para retroceder una pista del disco. Para grabaciones en discos Blu-ray Disc y DVD, cada pulsación cambia las velocidades de retroceso 2x, 4x, 8x, 16x y 32x. Al pulsar el botón mientras está pausada una grabación en un disco Blu-ray Disc o DVD, se retrocederá el capítulo a cámara lenta. Con cada pulsación la velocidad cambia entre 1/2, 1/4, 1/8 y 1/16 de la velocidad normal.

Botón Buscar/Avance lento: Pulse este botón para avanzar rápido por la pista del disco actual. Para grabaciones en discos Blu-ray Disc y DVD, con cada pulsación la velocidad de avance cambiará entre 2, 4, 8, 16 y 32 veces la velocidad normal. Pulsando el botón con el disco Blu-ray Disc o DVD en pausa, la reproducción del capítulo se realizará a velocidad lenta. Con cada pulsación la velocidad cambia entre 1/2, 1/4, 1/8 y 1/16 de la velocidad normal.

Botón Parar: Pulse este botón para detener la reproducción en el momento actual. (Al pulsar el botón Reproducción se reanudará la reproducción desde este punto). Pulse el botón Parada dos veces para detener la reproducción por completo. NOTA: Algunos ajustes y funciones sólo estarán disponibles cuando el reproductor esté completamente parado.

Botón Reproducción: Pulse este botón para reproducir el disco que haya colocado en la bandeja portadiscos del reproductor o un archivo de música que haya sido

resaltado en el menú en pantalla. Al pulsar este botón cuando está viendo fotos, se inicia una presentación de todas las fotos de la carpeta actual.

Botón Silenciar: Pulse este botón para silenciar el sonido de las salidas de los altavoces del receptor BDS. Pulse este botón de nuevo para activar el sonido. NOTA: El botón Silenciar no silencia la salida de sonido HDMI.

Botón Pausa: Pulse este botón para hacer una pausa en el disco o en el archivo de música que esté reproduciendo. Al pulsar el botón mientras que se está reproduciendo una grabación de un disco Blu-ray Disc o DVD, se congelará el fotograma en el fotograma de vídeo actual. Si pulsa el botón cuando el disco está en pausa, se reanudará la reproducción. Al pulsar este botón durante una presentación de fotos, ésta se detiene manteniendo la presentación de la foto actual.

Botones Volumen +/-: Pulse estos botones para aumentar o disminuir el volumen de las salidas de los altavoces del receptor BDS. NOTA: Los botones Volumen +/- no cambian el volumen de la salida de sonido HDMI.

IMPORTANTE: No gire los botones de volumen hasta ni por encima del punto en el que el sonido de los altavoces se distorsiona. Si lo hace, es posible que se dañen los altavoces.

Botones Canal +/-: Cuando la radio es la fuente seleccionada en el mando a distancia, los botones Canal +/- seleccionan la emisora memorizada anterior o posterior siguiente.

Botón Programa (rojo): Pulse este botón para crear una lista de reproducción programada para el disco en reproducción actual. Consulte *Reproducción programada* en la página 22 para obtener más información.

Botón Acercar (azul): Pulse el botón Acercar para acercar o alejar de una imagen de vídeo o diapositiva. Utilice los botones de navegación para acercar distintas secciones de la imagen. NOTA: Esta función depende del disco en grabaciones Blu-ray Disc y DVD. No se pueden acercar todos los discos.

Botón Favorito (Verde): Pulse este botón para activar la función de Favorito. Consulte *Función de Favorito* en la página 22 para obtener más información.

Botón Miniatura (Amarillo): Pulse este botón cuando esté viendo una presentación de fotos para ver las imágenes en miniatura de todas las fotos de la presentación de imágenes.

Botón Rojo, verde, amarillo y azul: Cuando el receptor BDS está reproduciendo una grabación en un disco Blu-ray Disc, estos botones pueden activar funciones y menús que pueden variar de un disco a otro. Consulte las instrucciones del menú de cada disco en particular para obtener más información. NOTA: Estas funciones de disco Blu-ray Disc pueden anular las funciones de Favorito, Miniaturas, Programa y Zoom.

Conexiones

PRECAUCIÓN: Antes de realizar las conexiones al receptor BDS, asegúrese de que el cable de CA del receptor esté desenchufado del receptor y de la toma de CA. Realizar las conexiones de los altavoces con el receptor enchufado y encendido puede provocar daños en sus altavoces.

Los altavoces y receptores/amplificadores tienen terminales de conexión (+) y (-) correspondientes. La mayoría de los altavoces utilizan el rojo para hacer referencia al terminal (+) y el negro para el terminal (-).

- El receptor BDS utiliza el color blanco para hacer referencia al terminal del canal izquierdo (+) y el rojo para el terminal del canal derecho (+). El negro se utiliza para hacer referencia al terminal (-) de ambos canales.
- El receptor BDS utiliza los siguientes colores para hacer referencia a los terminales (+) de los distintos canales:

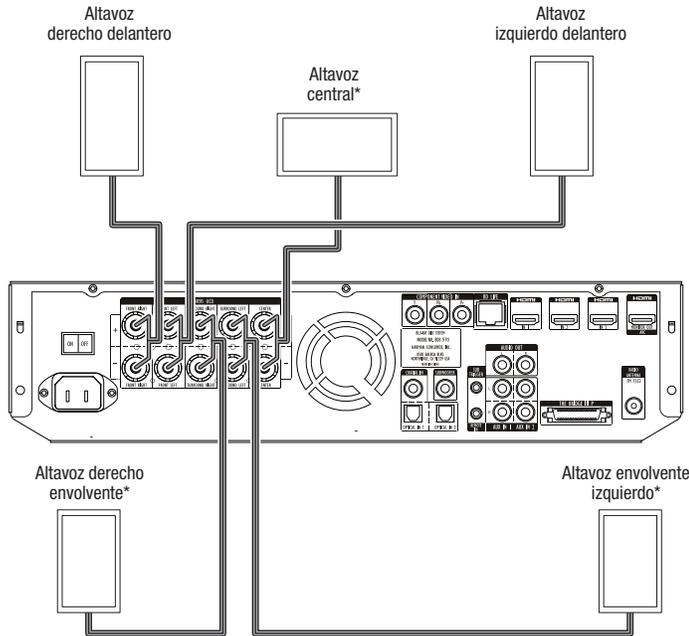
Delantero izquierdo (+): <i>Blanco</i>	Envolvente izquierdo (+): <i>Azul</i>
Delantero derecho (+): <i>Rojo</i>	Envolvente derecho (+): <i>Gris</i>
Central (+): <i>Verde</i>	

Negro se utiliza para hacer referencia a los terminales (-) de todos los canales del receptor BDS.

Asegúrese de conectar cada altavoz de manera idéntica: (+) del altavoz a (+) del receptor o amplificador, y (-) del altavoz a (-) del receptor o amplificador. Un incorrecto cableado en uno o más altavoces generará un sonido fino, bajos débiles y una mala imagen estéreo.

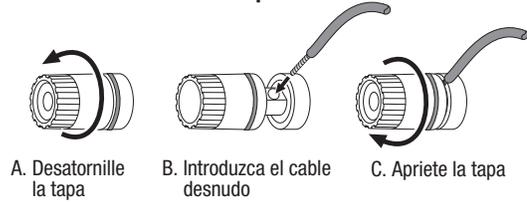
PRECAUCIÓN: Asegúrese de que los cables pelados (+) y (-) no se toquen ni toquen el otro terminal. Si los cables entran en contacto puede producirse un cortocircuito que puede dañar el receptor o el amplificador.

Conexión de los altavoces



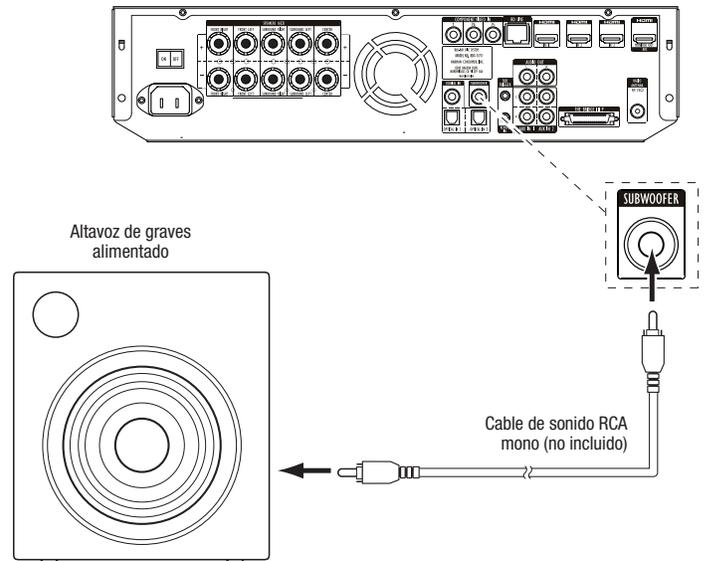
* Se utiliza sólo con el receptor BDS 570

Conexión de los terminales del receptor



Conexión del altavoz de graves con alimentación

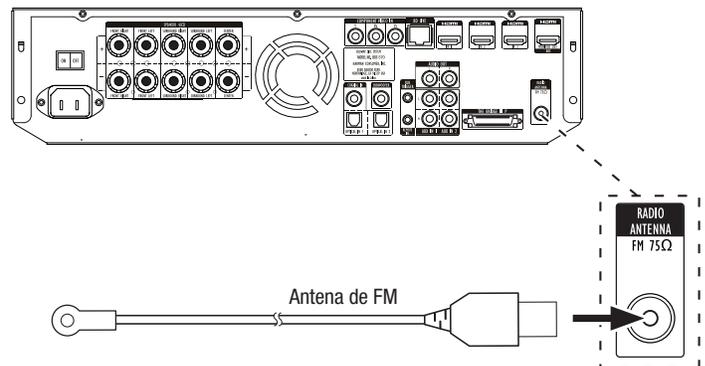
Utilice un cable de sonido RCA para conectar el conector de salida del altavoz de graves del receptor BDS a su altavoz de graves con alimentación, consulte el manual del usuario de su altavoz de graves para obtener información sobre cómo hacer las conexiones a su altavoz de graves.



IMPORTANTE: No enchufe el cable de alimentación de CA del altavoz de graves en un enchufe de CA todavía.

Conexión de la antena de FM

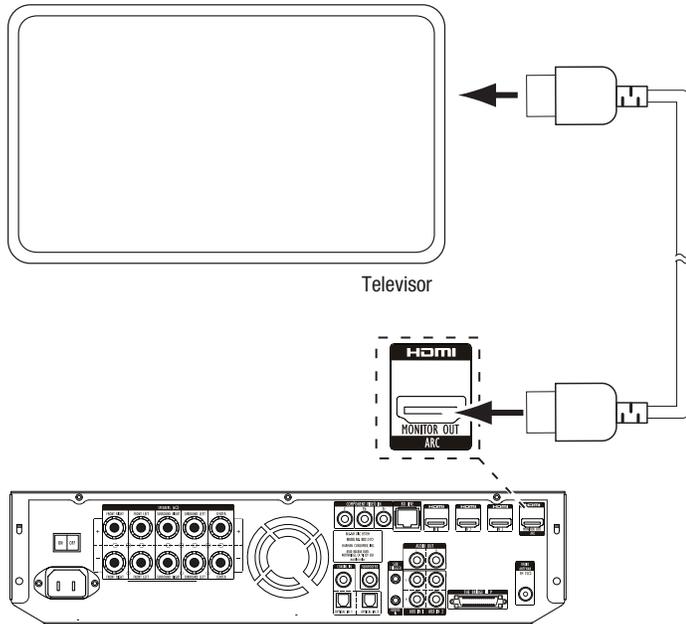
Conecte la antena incluida en el conector de antena de FM, como se muestra en la ilustración a continuación. Extienda por completo el cable de la antena y muévelo a distintas posiciones hasta que consiga la mejor recepción de sus emisoras favoritas.



Conexión a un TV o una pantalla de vídeo

Use el cable HDMI incluido para conectar la salida HDMI del receptor BDS a la entrada HDMI de su TV/pantalla de vídeo. El receptor BDS es de versión HDMI 1.4a con 3-D y Color Profundo de 30/36 bits.

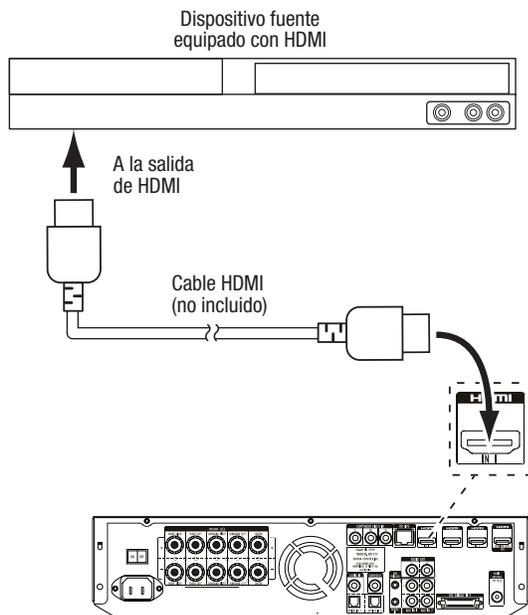
NOTA: Si tiene dispositivos (como por ejemplo un módem de Internet) ya conectados directamente a su televisor, puede llevar el sonido al receptor BDS a través del canal de retorno de sonido del conector de salida del monitor HDMI y no precisará conexiones adicionales al receptor.



NOTA: La conexión HDMI lleva tanto imagen como sonido a su TV o pantalla de vídeo. Le sugerimos que deshabilite el sistema de sonido de su TV o pantalla de vídeo para aprovechar por completo la reproducción superior de sonido de su receptor BDS.

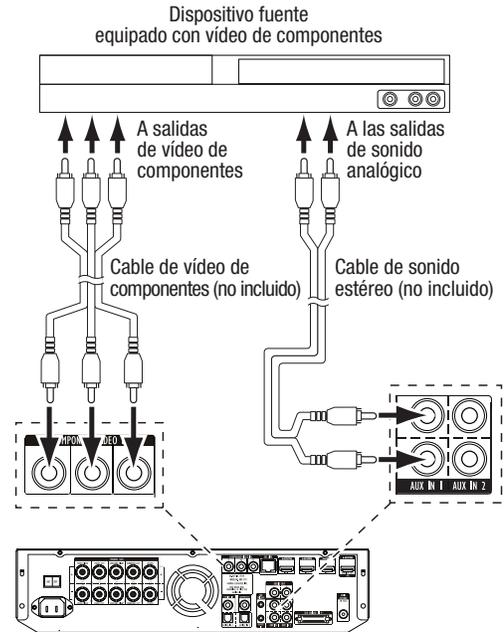
Conexión de sus dispositivos fuente de HDMI

Si tiene algún dispositivo fuente con conectores HDMI, al utilizarlos le proporcionará la mejor calidad posible de rendimiento de imagen y sonido. Ya que el cable de HDMI lleva señales digitales tanto de imagen como de sonido, no tiene que hacer conexiones adicionales de sonido a dispositivos que conecte a través de un cable HDMI.



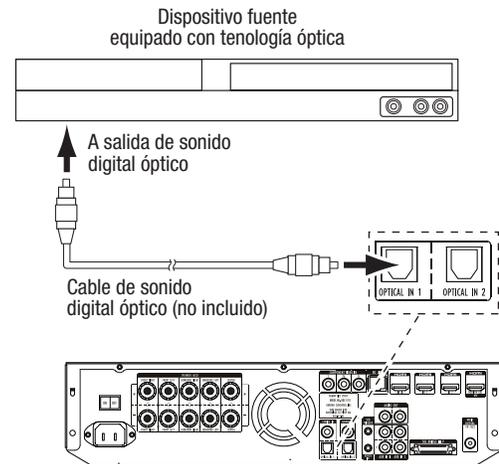
Conexión de su dispositivo fuente de vídeo de componentes

Si tiene un dispositivo fuente de vídeo que tiene un conector de vídeo de componentes (y que no tiene conector HDMI), el uso de un conector de vídeo de componentes le proporcionará un rendimiento superior de vídeo. También tendrá que establecer una conexión de sonido del dispositivo a los conectores Aux en 1 del receptor.



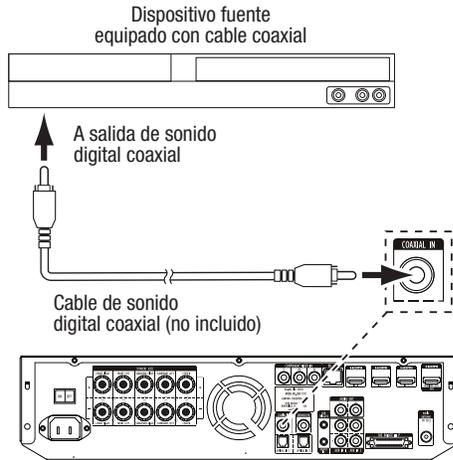
Conexión de sus dispositivos fuente de sonido digital óptico

Si hasta dos de sus dispositivos fuente que no sean HDMI tienen salidas digitales ópticas, conéctelos a los conectores de sonido digital óptico del receptor. NOTA: Establezca sólo un tipo de conexión digital (HDMI, óptica o coaxial) desde cada dispositivo.



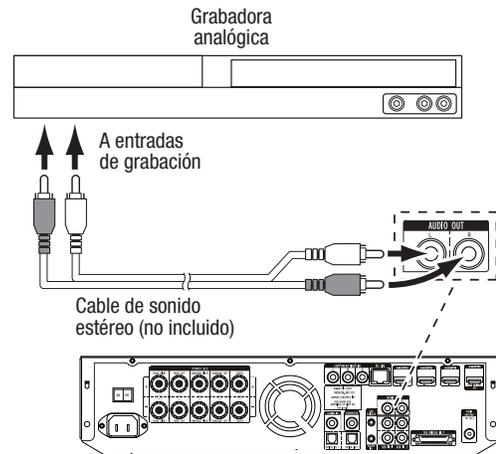
Conexión de su dispositivo fuente de sonido digital coaxial

Si uno de sus dispositivos fuente no HDMI tiene salida digital coaxial, conéctela al conector de entrada digital coaxial del receptor. **NOTA:** Establezca sólo un tipo de conexión digital (HDMI, óptica o coaxial) desde cada dispositivo.



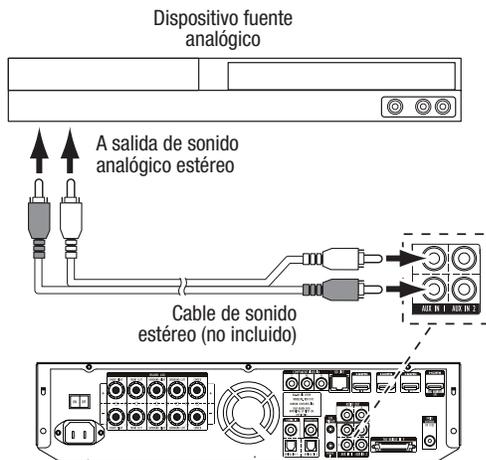
Conexión de su grabadora analógica

Conecte las entradas de la grabadora de sonido analógico a los conectores de salida de sonido analógico del receptor. Puede grabar cualquier señal de entrada de sonido analógico.



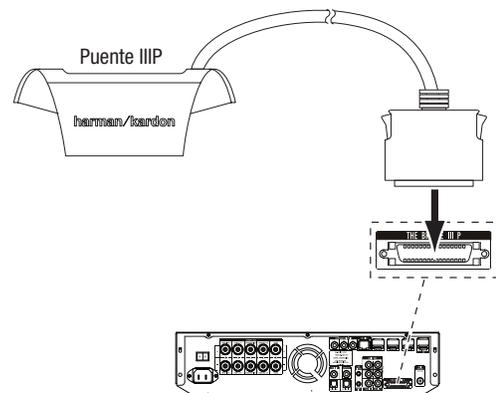
Conexión de sus dispositivos fuente de sonido analógico

Uso de los conectores Entrada Aux del receptor para hasta dos dispositivos fuente que no tengan conectores de sonido digital o HDMI.



Conecte un puente IIP opcional

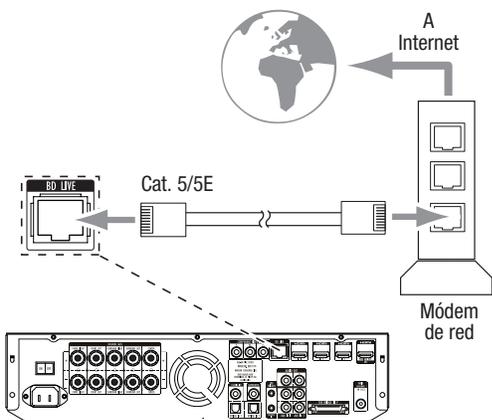
Conecte un puente IIP opcional al conector del puente IIP del receptor. Introduzca la clavija hasta que enganche en su sitio en el conector. **IMPORTANTE: Conecte el puente IIP solamente con la alimentación del receptor apagada.**



Conectarse a una red de área local (LAN)

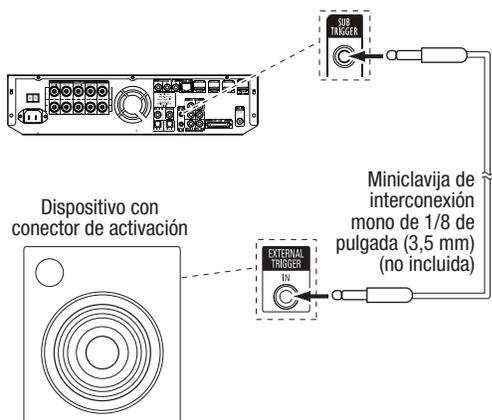
Use un cable de red Cat. 5/5E (no suministrado) para conectar el conector de BD-Live del receptor BDS directamente a un enrutador de red, un conmutador de red, un módem de red o a una toma de pared de red Ethernet que tengan acceso a Internet.

NOTA: El receptor BDS no puede acceder al contenido de otros dispositivos conectados en red. La conexión a la red habilita solamente las funciones BD-Live del receptor. Consulte *Interactividad BD-Live* en la página 22 para obtener más detalles.



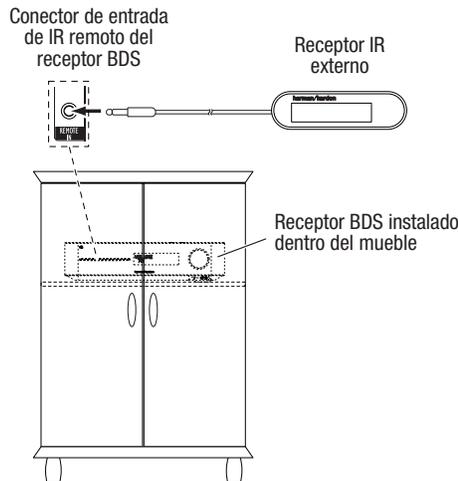
Conectar la salida de activación del altavoz de graves

Si su sistema tiene equipos que pueden ser controlados mediante una señal de activación de CC, conéctelo al conector de activación del altavoz de graves del receptor con un cable de interconexión con una miniclavija mono de 1/8 de pulgada (3,5 mm) (no incluido). El receptor proporciona una señal de activación de 12 V de CC (100 mA) en esta conexión siempre que esté conectado.



Conectar la entrada de IR del mando a distancia

El receptor BDS está equipado con un conector de entrada de IR del mando a distancia que le permite controlar remotamente el receptor cuando lo coloca dentro de un armario o en un lugar que esté fuera de la línea de visión del mando a distancia. Conecte un receptor de IR externo, como el opcional Harman Kardon HE 1000, en el conector de entrada de IR remota del receptor.



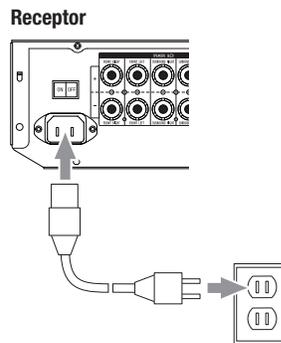
Conexión de la alimentación de CA

El receptor BDS viene con un cable de alimentación de CA desmontable. Este tipo de cable le permite instalar y conectar más fácilmente el resto de cables del sistema en el panel trasero del receptor. El altavoz de graves tiene un cable de alimentación no desmontable.

NOTAS:

- El requisito de alimentación del receptor BDS es de 110 V – 240 V de CA, 50/60 Hz, 130 W (receptor BDS 570) o 90 W (receptor BDS 270). Si se conecta a una fuente de alimentación distinta a las enumeradas puede dañar el receptor o provocar un funcionamiento anómalo.
- Antes de conectar el cable de alimentación de CA en un enchufe de la pared, confirme que ha realizado correctamente todas las conexiones de los altavoces, las conexiones de vídeo y las conexiones de componentes de sonido.

Conecte el extremo hembra del cable de alimentación desmontable del receptor en el conector de alimentación de CA del receptor. Enchufe el otro extremo en una toma de corriente de CA sin interruptor.

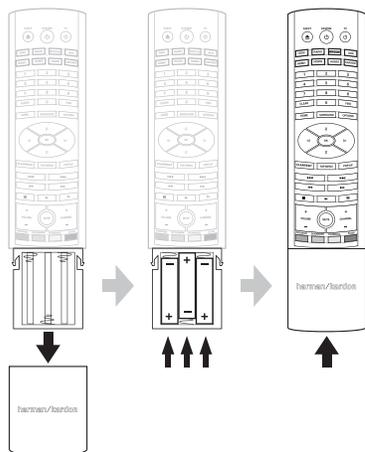


Coloque el interruptor principal de alimentación en la posición "On". El indicador de Alimentación del receptor cambiará al color *ámbar* indicando que el receptor se encuentra en modo Espera.

Preparación del mando a distancia

Colocación de las pilas

El mando a distancia de su receptor utiliza tres pilas AAA (incluidas). Introduzca las pilas tal como se muestra en la ilustración, comprobando que se colocan con la polaridad correcta.



Uso del mando a distancia

Cuando utilice el mando a distancia, recuerde orientarlo hacia el panel delantero del receptor. Asegúrese de que no haya objetos, como muebles, bloqueando la visión del mando a distancia del receptor. Las luces intensas, luces fluorescentes y pantallas de vídeo de plasma pueden interferir en el funcionamiento del mando a distancia.

- El mando tiene un alcance de unos 20 pies (6,1 m) dependiendo de las condiciones de luz de la habitación.
- Puede utilizar el mando a distancia con un ángulo de hasta 30° a cualquier lado del receptor BDS.

Si el mando a distancia parece funcionar de manera intermitente, o si al pulsar un botón del mando a distancia no hace que uno de los botones de entrada se ilumine, asegúrese que las pilas están introducidas correctamente. Si el mando a distancia sigue funcionando de manera intermitente, sustituya las tres pilas por otras nuevas.

Programación del mando a distancia

Además de controlar el receptor BDS, puede programar el mando distancia para controlar un componente auxiliar (Aux). El mando distancia también puede aprender códigos directamente de otros mandos a distancia. Esta capacidad le permite combinar comandos aprendidos con códigos programados, haciendo que el mando a distancia sea capaz de controlar más de un componente auxiliar. Los componentes auxiliares típicos son su televisor, un receptor por satélite o un receptor por cable.

El mando a distancia controla el (los) componente(s) auxiliar(es) solamente cuando se haya usado el botón Fuente auxiliar. Al pulsar cualquier otro botón de fuente se pone el mando a distancia de nuevo en modo de control del receptor BDS.

Para programar el mando a distancia para controlar un componente auxiliar:

1. Busque los códigos del tipo de componente (por ejemplo, televisor o caja de televisión por cable) y la marca de su fuente en *Lista de códigos del mando a distancia de componentes auxiliares* en la página 28.
2. Encienda su componente auxiliar.
3. Mantenga pulsado el botón Aux durante tres segundos mientras cambia a color rojo, se oscurece y cambia a color rojo de nuevo. A continuación, suelte el botón.

NOTA: El mando a distancia permanecerá en modo de programación durante 20 segundos. Tiene que realizar el paso 4 en menos de 20 segundos.

4. Oriente el mando distancia hacia el componente que acaba de encender e introduzca un código numérico desde el paso 1 anterior. Si el componente se apaga, compruebe que los botones de su propio mando a distancia controlan el componente como se espera. Si lo hacen, pulse de nuevo el botón Aux para memorizar el código. El botón parpadeará tres veces, y el mando a distancia saldrá del modo de programación.
5. Si cualquiera de los botones no funciona como se espera, o si el componente no se apaga cuando introduce el número de código, repita el paso 4 con otro número de código de la lista de ese fabricante.

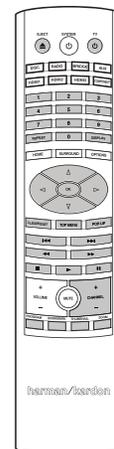
6. Si ha agotado todos los códigos de un componente, puede buscar todos los códigos de la biblioteca del mando distancia correspondientes a ese tipo de componente.

- a) Mantenga pulsado el botón Aux durante tres segundos. El botón cambiará a color rojo, se oscurecerá y volverá a cambiar a rojo de nuevo. A continuación, suelte el botón.
- b) En un televisor convencional de los Estados Unidos, introduzca "0999"; en un televisor convencional de Europa, introduzca "1999"; en un televisor HD, introduzca "2999"; en un descodificador de cable de los Estados Unidos, introduzca "3999"; en un descodificador de cable de Europa, introduzca "4999"; en un sintonizador por satélite de Estados Unidos, introduzca "5999"; en un sintonizador por satélite de Europa, introduzca "6999."
- c) Oriente el mando a distancia hacia el componente y pulse el botón Cursor Arriba del mando a distancia. Cada pulsación del botón envía la señal "Alimentación" de un número de código de configuración. Al mantener pulsado el botón Cursor Arriba, se barren rápidamente todos los números de códigos de configuración.
- d) Suelte el botón Cursor Arriba en cuanto se apague el componente. Si pasa el número de código de configuración correcta, puede volver a él pulsando el botón Cursor Abajo, un número de código de configuración cada vez, hasta que el componente se vuelva a encender.
- e) Compruebe que los botones del otro mando a distancia controlan el componente como se espera. Si lo hacen, pulse de nuevo el botón Aux para memorizar el código. El botón parpadeará tres veces y el mando a distancia saldrá del modo de programación.
- f) Si el mando a distancia no funciona como se espera, repita los pasos c – e. Tenga en cuenta que algunos componentes pueden no responder a todos los comandos anteriores y pueden admitir solamente algunos de los comandos enumerados.

Para memorizar los códigos de botones individuales en el mando a distancia:

Puede memorizar códigos de mandos a distancia de otros componentes a los botones del mando a distancia del receptor BDS que se muestran sombreados en la siguiente ilustración:

■ = Capaz de aprender



1. Coloque el mando a distancia del receptor BDS y el mando a distancia del que desee que memorice los códigos uno delante de otro separados aproximadamente 1 pulgada (2,5 cm), con sus ventanas del transmisor de IR una frente a la otra.
2. Mantenga pulsado el botón Opciones del mando a distancia del receptor BDS durante más de tres segundos. El botón Aux del mando a distancia se iluminará.
3. Pulse el botón del mando a distancia del receptor BDS en el que desee memorizar el comando. El modo Memorizar permanecerá activo durante 20 segundos después de que se pulse el botón.
4. Pulse el botón del otro mando a distancia que desee que "enseñar" al mando a distancia del receptor BDS. Cuando se reciba y memorice el código IR, el LED del botón Aux parpadeará tres veces y el mando a distancia del receptor BDS permanecerá en modo de aprendizaje, listo para aprender otro código. Si no se recibe ningún código IR en 20 segundos, el LED Aux parpadeará rápidamente varias veces y el mando a distancia saldrá del modo de aprendizaje. Para reanudar la programación, vuelva al paso 2.
5. Repita los pasos 3 y 4 para cada comando que desee enseñar al mando a distancia del receptor BDS. NOTA: Si el LED del botón Aux se apaga en cualquier momento, tendrá que comenzar de nuevo desde el paso 2.

Programación de los comandos "permanentes" del mando a distancia

Después de la programación del mando a distancia para controlar un componente auxiliar (Aux), también puede programarlo para que controle las funciones de transporte y cambio de canal del componente auxiliar (Reproducir, Pausar, etc.) aunque el mando a distancia no esté en modo de control auxiliar. Por ejemplo, si el mando a distancia está programado para hacer su funcionar su televisor en modo de control Auxiliar, también puede hacer que las funciones de cambio de canal del televisor "sean permanentes" y funcionen incluso cuando el mando a distancia esté en modo de control de Disco, Radio o iPod.

- Mantenga pulsado el botón de entrada del dispositivo principal que va a hacer funcionar el mando a distancia. El botón se iluminará, se oscurecerá y se volverá a iluminar de nuevo. Suelte el botón.
- Seleccione el tipo de programación permanente.
 - Para ajustar el control de canal "permanente", pulse el botón Canal Arriba.
 - Para ajustar el control de transporte "permanente", pulse el botón Reproducir.
- Pulse el botón Aux. El botón de entrada original parpadeará para confirmar.

Puede repetir los pasos 1 a 3 para cualquiera de los botones de entrada del mando a distancia (Aux, Radio, etc.). NOTA: Los comandos de canal y transporte "permanentes" anularán los comandos existentes de esos botones en los modos de fuente que programe.

Para deshacer la programación "permanente" siga los mismos pasos anteriores, pero pulse el mismo botón de entrada en los pasos 1 y 3.

Cómo borrar todos los códigos de botones aprendidos

- Mantenga pulsado el botón Opciones durante más de tres segundos. El botón de entrada Aux del mando a distancia se iluminará.
- Pulse el botón de entrada Auxiliar. El botón parpadeará.
- Mantenga pulsado el botón "9" durante al menos tres segundos, tres veces seguidas. El botón de entrada Auxiliar parpadeará tres veces y después se apagará. Todos los códigos de botón aprendidos han sido borrados.

Cómo restablecer el mando a distancia al estado predeterminado de fábrica

- Pulse el botón de entrada Auxiliar y el botón numérico "0" simultáneamente. El botón Auxiliar se iluminará.
- Mantenga pulsado el botón "3" durante al menos tres segundos, tres veces seguidas. Todos los botones de entrada parpadearán tres veces.
- Después de que los botones de entrada dejen de parpadear, toda la programación del mando a distancia ha sido borrada y el mando a distancia está restablecido a su programación predeterminada de fábrica.

Uso del mando a distancia después de ser programado

Al pulsar el botón de entrada Auxiliar del mando a distancia se pone al mando a distancia en modo de control auxiliar y controlará el (los) componente(s) auxiliar(es) a través de los códigos que ha programado en él.

Para cambiar el mando a distancia de nuevo al modo de control del receptor BDS desde el modo de control auxiliar, pulse cualquiera de los botones de entrada o el botón Inicio.

Configuración del receptor

NOTA: Las pantallas del menú que se muestran en este manual tienen propósitos ilustrativos y pueden ser diferentes en algunos elementos de las presentaciones reales.

Para configurar su receptor BDS, usará el mando a distancia para navegar por los menús en pantalla y hacer las selecciones a partir de ellos.

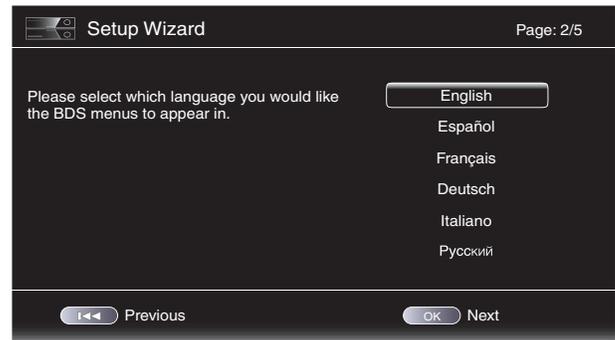
- Use los botones de navegación Arriba/Abajo para desplazarse por la lista del menú. Cuando un elemento está resaltado, aparecerá un borde azul a su alrededor.
- Para seleccionar el elemento resaltado, pulse el botón Aceptar. La pantalla cambiará dependiendo de su selección.
- Para regresar a la pantalla anterior, pulse el botón Anterior.

Asistente de configuración

Cuando encienda su receptor BDS por primera vez, el menú en pantalla mostrará el Asistente de configuración.



Antes de poder usar su receptor BDS, necesitará seleccionar el idioma y realizar algunos ajustes básicos de modo que la salida de vídeo funcione correctamente con su televisor. Pulse el botón OK y aparecerá la pantalla de selección de idioma del asistente.



Después de configurar el idioma que desea que se muestre en los menús en pantalla, pulse el botón OK y aparecerá la pantalla del asistente de resolución del televisor.



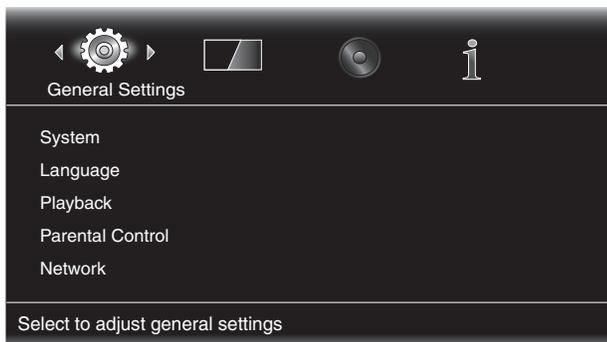
Después de seleccionar la resolución más alta de su televisor, pulse el botón OK y aparecerá la pantalla del asistente del formato de la imagen. Nota: Si no está seguro de cuál es la mayor resolución su pantalla, seleccione "Auto" y el receptor BDS seleccionará la resolución óptima por sí mismo.



Después de seleccionar el formato de aspecto que mejor se ajuste a su televisor, pulse el botón OK para guardar su configuración y púlselo de nuevo a continuación para salir del Asistente de configuración.

Menús de configuración

Al seleccionar "Settings" en la pantalla del menú de inicio se muestran los menús de configuración del receptor, lo que le permite configurar las distintas funciones del receptor. Use los botones de navegación Izquierda/Derecha del mando a distancia para pasar de un menú a otro, use los botones de navegación Arriba/Abajo para desplazarse por las listas que aparecen en las diferentes pantallas, y use el botón OK para seleccionar los elementos resaltados. Pulse el botón Salir en cualquier momento para regresar a la pantalla anterior.



Configuración general



Sistema: La opción System le permite configurar las siguientes funciones del sistema:

Front Panel Brightness: Esta opción ajusta el brillo de la pantalla de información del receptor BDS.

Screen Saver: Para evitar que una imagen fija quemee la pantalla, le recomendamos que active el salvapantallas cuando use el receptor BDS con un CRT (Tubo de Rayos Catódicos) o un televisor de plasma.

Auto Power Off: Esta opción ajusta el período de tiempo que el receptor BDS permanece encendido sin actividad hasta que entra automáticamente en el modo Espera.

One Touch Play: Cuando esta opción está configurada en "On" al pulsar el botón Reproducir del receptor BDS cuando hay introducido un disco Blu-ray Disc o DVD, se enciende automáticamente el TV conectado y lo cambia al conector de entrada en donde está conectado el receptor BDS. NOTA: El televisor tiene que admitir CEC (control de electrónica de consumo) de HDMI.

One Touch Standby: Cuando esta opción está configurada en "On", al poner un televisor conectado en modo de espera se pone automáticamente al receptor BDS en modo espera. NOTA: El televisor tiene que admitir CEC (control de electrónica de consumo) de HDMI.

System Upgrade: Seleccione esta opción cuando desee instalar una actualización del firmware para su receptor BDS que haya descargado desde una página web de Harman Kardon u otras fuentes de Harman Kardon.

Setup Wizard: Esta opción activa el asistente de configuración del receptor (consulte *Asistente de configuración* en la página 15).

BD-Live Storage: Cuando seleccione las funciones de BD-Live del menú de un disco, puede que sea capaz de descargar contenidos adicionales u otra información a través de Internet (a través de la conexión a red del receptor BDS) y a un dispositivo de memoria introducido en el puerto USB del receptor. Esta opción le permite ver cuánto espacio queda disponible en el dispositivo de memoria y le permite eliminar contenidos de BD-Live almacenados anteriormente del dispositivo. Consulte *Interactividad BD-Live* en la página 22 para obtener más detalles.

Restore Defaults: Esta opción restablece la configuración del receptor con los valores predeterminados de fábrica. Nota: Este procedimiento elimina todas las emisoras de FM memorizadas y restaura la contraseña del control paterno predeterminada de fábrica, **0000**.

Language: Este ajuste le permite configurar el idioma para el reproductor y para los menús del disco, el idioma de audio preferido y el idioma de subtítulos preferido.

NOTA: Si el idioma seleccionado no está disponible en el disco en particular que esté reproduciendo, use el menú del disco para seleccionar el idioma entre los que estén disponibles en el disco.

Playback: La opción Playback le permite configurar las siguientes funciones del reproducción del disco:

Show Angle Icon: Esta opción le permite seleccionar si desea que aparezca o no automáticamente el icono de ángulos múltiples cuando se reproduzca una escena grabada con diferentes ángulos de cámara.

Auto Play: Esta opción le permite seleccionar si desea que los discos empiecen a reproducirse automáticamente cuando se cargan en el reproductor de discos del receptor BDS.

Show PIP Icon: Esta opción le permite seleccionar si desea que aparezca o no el icono de Imagen-en-Imagen automáticamente cuando se reproduzca una grabación de Blu-ray Disc con contenido de Imagen-en-Imagen.

Secondary Audio Icon: Esta opción le permite seleccionar si desea que aparezca o no el icono de Sonido Secundario automáticamente cuando se reproduzca una grabación de Blu-ray Disc con contenido de sonido secundario.

Disc Resume: Esta opción le permite seleccionar si se reanuda o no la reproducción de un disco expulsado durante la reproducción desde ese mismo lugar la próxima vez que lo introduzca en el reproductor de discos del receptor.

DivX® VOD DRM: Esta opción muestra la información de registro DivX de su receptor.

Parental Control: Esta opción le permite configurar la contraseña del control paterno del reproductor y el nivel de control paterno que desea activar. NOTA: La contraseña predeterminada es **0000**.

Network: Esta opción le permite configurar las siguientes funciones de red:

Information: Esta opción muestra las direcciones IP, de máscara de subred, de puerta de enlace y de DNS de su red.

Test Connection: Esta opción prueba una conexión correcta de red en el receptor BDS.

IP Configuration: Esta opción le permite introducir su configuración de red, tanto automática como manualmente. A menos que su administrador de red le indique lo contrario, debe utilizar la opción Auto.

BD-Live Connection: Esta opción le permite configurar las preferencias de conexión BD-Live del receptor BDS. "Always Allow" permite la descarga de contenidos de BD-Live siempre que se reproduzca un disco con contenidos de BD-Live. "Limit" permite la descarga de contenido sólo si el disco está certificado mediante BD-Live. "Prohibited" no permite ningún acceso a BD-Live.

Proxy Setting: "Enabled" le permite seleccionar y configurar el servidor y el puerto proxy si su red necesita configuración proxy. "Disabled" puentea cualquier configuración de servidor y puerto proxy y evita su selección. Esta opción es únicamente para usuarios avanzados y en la mayoría de los casos debería dejarse configurada en "Disabled".

Display Settings



TV: Esta opción le permite ajustar los siguientes parámetros de pantalla:

Aspect Ratio: Esta opción le permite seleccionar cómo desea ver los programas de formato 4:3 en un televisor de 16:9, o los programas de 16:9 en un televisor de 4:3. "16:9 Full" estira el material de formato 4:3 para llenar una pantalla de televisión de 16:9. "16:9 Normal" muestra material de formato 4:3 en un televisor de 16:9 con bandas negras a cada lado de la imagen, conservando su composición visual original sin distorsión. "4:3 Pan & Scan" amplía el material panorámico para llenar una pantalla de 4:3. "4:3 Letterbox" muestra el material de formato 16:9 con bandas negras en las partes superior e inferior de la imagen, conservando la composición visual original del programa sin distorsión.

Resolution: Esta opción le permite seleccionar la mejor resolución de su TV. El ajuste "Auto" selecciona automáticamente la mejor resolución para su TV.

Color Space: Esta opción le permite hacer coincidir la salida de vídeo del receptor BDS con el espacio de color del televisor o pantalla de vídeo conectados. Compruebe la documentación de su televisor o pantalla de vídeo para determinar el espacio de color que utiliza.

Film Mode: Si su televisor puede presentar señales de 1080p a 24 Hz (es decir, si tiene resolución de 1080p y tiene una velocidad de regeneración que es un número entero múltiplo de 24), ajuste Film Mode en "On" para obtener la resolución máxima del contenido del disco Blu-ray Disc masterizado a 24 fotogramas por segundo. Si su pantalla no puede presentar una señal de 1080p/24 Hz, ajuste esta opción en "Off" y el receptor BDS convertirá el material de velocidad de regeneración de 24 fotogramas por segundo en un material de vídeo estándar de velocidad de regeneración de 30 Hz.

HDMI Deep Color: Esta opción le permite ajustar la resolución de salida de color en su televisor. Si su televisor acepta Deep Color, esta opción permite a su televisor mostrar una paleta de colores mejorada.

- On: El receptor BDS emite color profundo de 36 bits si su televisor lo admite. Si su televisor no lo admite, el receptor emitirá color de 30 bits.
- Off: El receptor BDS no emite color profundo (la resolución de color se mantiene en 24 bits).

TV Standard: Esta opción le permite configurar el receptor BDS para que coincida con el estándar de televisión de su zona. Seleccione NTSC para los Estados Unidos o PAL para Europa. Seleccione "Auto" para permitir al receptor coincidir automáticamente con el estándar del televisor conectado.

NOTA: Si utiliza la configuración "Auto", el receptor puede saltar los primeros dos segundos de contenidos DivX PAL mientras cambia al modo PAL. Para evitar esto, utilice la configuración PAL.

HDMI 3D: Esta opción le permite determinar cómo manejará el receptor BDS contenidos HDMI en 3D. Si ha conectado el receptor a un televisor tridimensional, seleccione "Auto" para permitir que el receptor reproduzca contenidos tridimensionales en 3D automáticamente. Si ha conectado el receptor a un televisor que no es tridimensional, seleccione "Off" para reproducir contenidos tridimensionales en dos dimensiones.

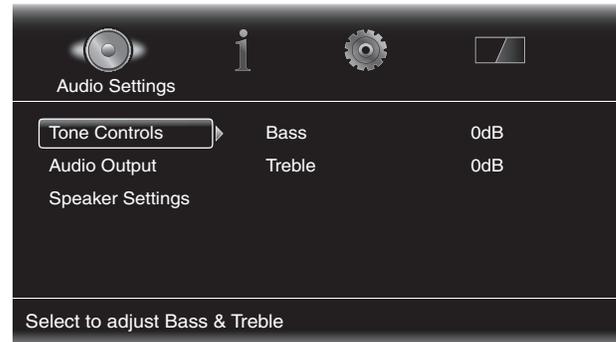
Video Processing: Esta opción le permite ajustar el procesamiento de vídeo interno del receptor BDS.

Video Mode: Esta opción le permite seleccionar una opción de procesamiento de vídeo preestablecida para optimizar la imagen para el programa actual ajustando el brillo, el contraste, el color y la nitidez.

- Standard: Configuración de control neutral.
- Vivid: Para videojuegos.
- Cinema: Para películas y para muchas emisiones de televisión.

- Custom: Esta opción le permite ajustar manualmente los parámetros de imagen. Los ajustes Brightness, Saturation (color saturation), Hue, Contrast, Sharpness y CTI aparecen como barras deslizantes. El valor por defecto para cada ajuste es 0. Use los botones de navegación Izquierda/Derecha para cambiar cada valor de configuración.

Configuración de audio



Tone controls: Esta opción le permite aumentar o disminuir la cantidad de graves (frecuencias bajas) y agudos (frecuencias altas) del sonido. El ajuste varía de -10 dB a +10 dB, en incrementos de 1 dB.

Audio output: Esta opción le permite ajustar los siguientes elementos:

HDMI Audio Out: Además de las señales de vídeo digital, la conexión HDMI del receptor BDS también transporta señales de sonido digital.

- PCM: Esta opción hace que usted vea una mezcla de dos canales derivada del formato de sonido nativo del programa a través del conector de la salida HDMI.
- Off: Esta opción desactiva la salida de audio HDMI del receptor. Es recomendable configurar esta opción en "Off" para que pueda aprovecharse por completo de la capacidad superior de sonido de su receptor BDS.

Dynamic Range Control: Esta configuración hace que las partes de volumen alto y bajo de una película o de la música estén más cerca del mismo volumen (proceso conocido como compresión). La compresión le permite subir el volumen para que pueda oír las partes más silenciosas sin que las partes de volumen alto molesten a otras personas. **NOTA:** Esta función solamente funciona con programas Dolby Digital que han sido cifrados especialmente. Hay disponibles tres configuraciones:

- Off: No aplica compresión nunca. Utilice esta configuración cuando el volumen pueda ser tan alto como desee.
- On: Aplica compresión siempre. Utilice esta configuración cuando desee que el volumen sea lo más bajo posible sin hacer difícil oír el diálogo hablado.
- Auto: Aplica compresión basándose en información cifrada en la corriente de bits Dolby Digital. El receptor aplicará compresión de manera selectiva solamente durante las partes más dinámicas de la banda sonora.

Speaker Settings: Esta opción le permite configurar el receptor para que funcione correctamente con sus altavoces. Hay dos opciones:

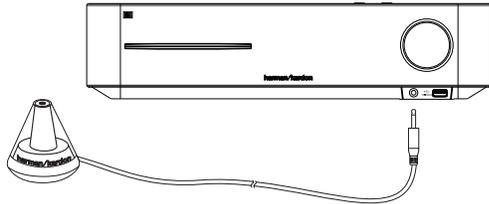
- EzSet/EQ: Esta opción hace que el micrófono EzSet/EQ incluido detecte automáticamente las capacidades de cada altavoz conectado y optimice el rendimiento del receptor BDS para sus altavoces. Esto ofrece resultados excelentes en la mayoría de las instalaciones.
- Manual Configuration: Esta opción permite configurar manualmente el receptor BDS para que funcione con sus altavoces. Seleccione esta opción si desea configurar el receptor para sus altavoces manualmente o si no puede ejecutar la calibración de EzSet/EQ.

Con ambas opciones, el primer paso es seleccionar la configuración de su sistema de altavoces:

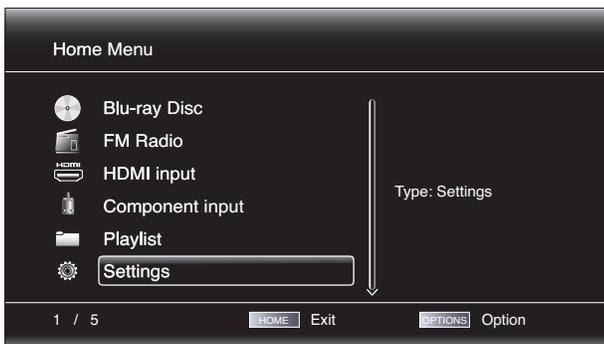
- 2.0: Esta configuración consta de altavoces principales izquierdo y derecho, pero sin altavoz de graves. Al seleccionar esta configuración se envía todo el sonido de graves a los altavoces izquierdo y derecho, así que asegúrese de que sean de rango completo y que puedan soportar bajos profundos.
- 2.1: Esta configuración consta de los altavoces principales izquierdo y derecho, además de un altavoz de graves.
- 3.1: Esta configuración consta de altavoces delantero izquierdo, central y delantero derecho, además de un altavoz de graves.
- 5.1: Esta configuración consta de altavoces delantero izquierdo, delantero derecho, central, envolvente izquierdo y envolvente derecho, además de un altavoz de graves.

EZ Set/EQ: El sistema EZSet/EQ™ del receptor BDS utiliza el micrófono EZSet/EQ incluido para realizar este paso importante de forma automática. Antes de comenzar, asegúrese de que ha conectado correctamente sus altavoces al receptor BDS. **IMPORTANTE: Pulse el botón de entrada "Disco" del mando distancia antes de ejecutar el procedimiento EZ Set/EQ. El procedimiento EZ Set/EQ sólo está disponible cuando se selecciona la entrada Disc.**

1. Enchufe el micrófono EZSet/EQ incluido en el conector de auriculares del receptor BDS.



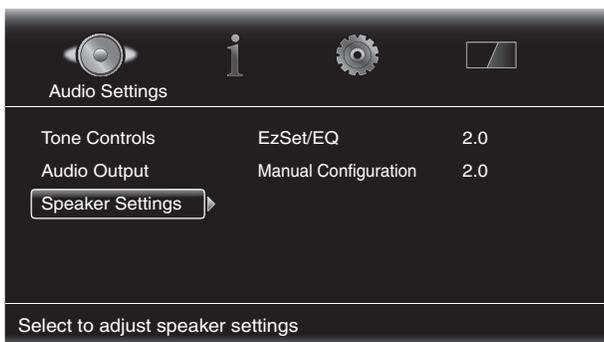
2. Coloque el micrófono a la altura del oído en su posición principal de escucha.
3. Pulse el botón Inicio del mando a distancia. La pantalla Home Menu del receptor aparecerá en el televisor.



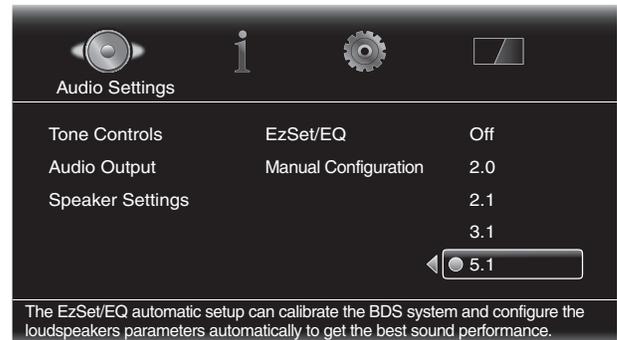
4. Use los botones de navegación y el botón OK para resaltar y seleccionar Settings. Aparecerá el menú General Settings.



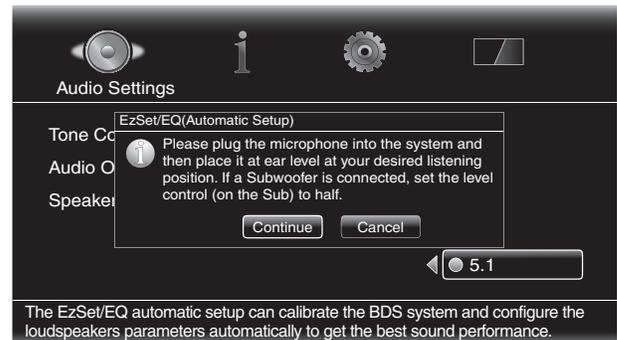
5. Utilice el botón de cursor a la derecha para seleccionar Audio Settings y después utilice el botón de cursor hacia abajo para seleccionar Speaker Settings. Aparecerá la pantalla Speaker Settings.



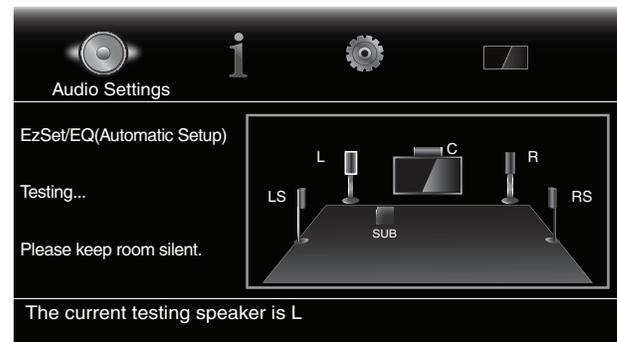
6. Pulse el botón de cursor hacia la derecha para seleccionar EzSet/EQ y después los botones del cursor para seleccionar la configuración de su sistema de altavoces.



7. Pulse el botón OK y púlselo de nuevo para seleccionar Continue en el cuadro EzSet/EQ (Automatic Setup) que aparece.



8. Permanezca en silencio mientras se reproduce un sonido de prueba en los altavoces. A medida que el sonido de prueba circula entre los altavoces, la pantalla mostrará el altavoz que se está probando.

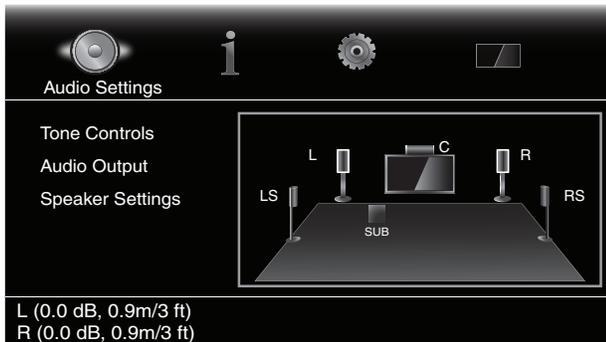


9. Cuando el proceso de pruebas haya terminado, el mensaje "Testing..." de la pantalla cambiará a "All test done!"

10. Pulse el botón Borrar/Salir para salir del procedimiento de prueba EzSet/EQ.

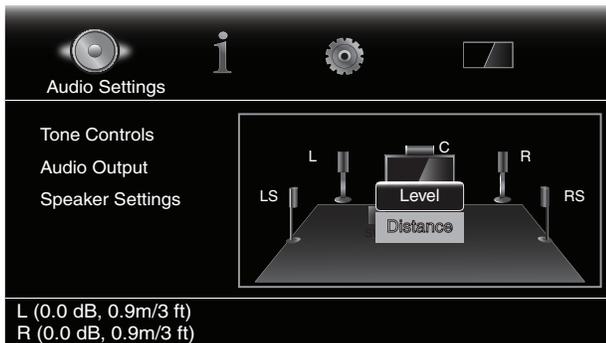
NOTA: Si la prueba falla, el mensaje "Testing..." de la pantalla cambiará a "Test failed, please make sure the speaker is connected correctly and room is silent, then retest". Pulse el botón Borrar/Salir, asegúrese de que todos los altavoces estén conectados correctamente y realice la prueba de nuevo desde el paso 6. Asegúrese de que la habitación permanezca en silencio durante la prueba.

Manual Configuration: Después de que seleccione la configuración de su sistema de altavoces, aparecerá la pantalla de configuración de altavoces:

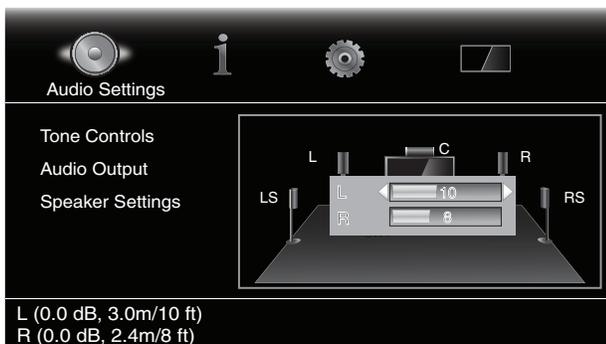


Configurar las distancias entre altavoces:

1. Se resaltarán los altavoces delantero izquierdo y delantero derecho. Pulse el botón OK. Aparecerá la pantalla de selección de nivel y distancia.



2. Pulse el botón de cursor hacia abajo para resaltar Distance y, a continuación, pulse el botón OK. Aparecerán las barras de ajuste de Distance.

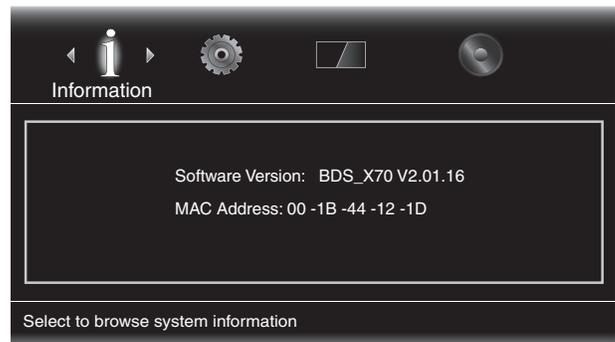


3. Mida la distancia desde la posición de escucha a cada uno de los altavoces de su sistema, incluyendo el altavoz de graves. Anote las distancias.
4. Utilice los botones de cursor izquierdo y derecho para ajustar la barra "L" hasta que muestre la distancia que ha medido al altavoz delantero izquierdo (las flechas indican qué altavoz se está ajustando).
5. Pulse el botón de cursor hacia abajo para resaltar la barra "R". Utilice los botones de cursor hacia la izquierda y la derecha para ajustar la barra hasta que muestre la distancia que ha medido al altavoz delantero derecho.
6. Pulse el botón Borrar/Salir dos veces para volver a la pantalla de configuración de altavoces (los altavoces delantero izquierdo y delantero derecho seguirán estando resultados).

7. Pulse el botón de cursor hacia abajo. El altavoz de graves se resaltar. Pulse el botón OK. Aparecerá la pantalla Level and Distance.
8. Repita los pasos 2 a 7 para el altavoz central, los altavoces envolventes y el altavoz de graves.
9. Cuando haya introducido las distancias de todos los altavoces de su sistema, pulse el botón Borrar/Salir repetidamente para volver a la pantalla del menú de inicio.

NOTA: Deje configurados los niveles de todos los altavoces en "0" por ahora. Podrá ajustar los niveles individuales de los altavoces una vez que su sistema esté configurado y esté reproduciendo música o películas. Consulte *Ajuste de los volúmenes individuales de los altavoces* en la página 20.

Menú de información



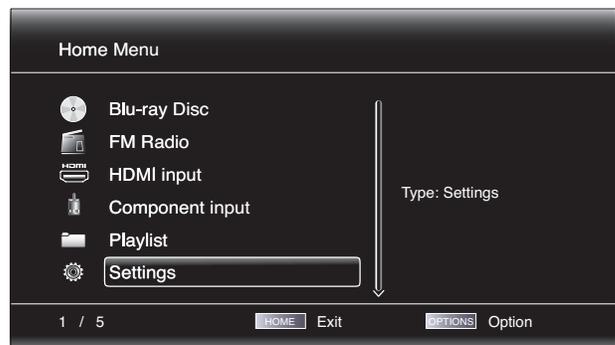
El menú de información mostrará el número de la versión del software/firmware del receptor y la dirección MAC de red asignada de fábrica del receptor. Esta pantalla es sólo de información y no permite al usuario realizar ningún ajuste.

Uso del receptor

NOTA: Antes de utilizar su nuevo receptor BDS, asegúrese de configurar las distancias de los altavoces según se ha explicado en *Configuración de audio: Configuración de los altavoces* en la página 17.

Menú de inicio

Pulse el botón Inicio para visualizar la pantalla del menú de inicio:

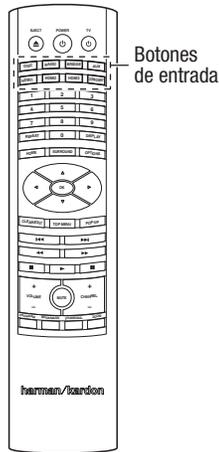


Las fuentes disponibles están enumeradas a la izquierda.

Si se ha introducido un disco en la ranura integrada para discos del receptor, aparecerá en la lista como "CDDA" (CD), "DVD Video" (DVD) o "Blu-ray Disc". Si ha introducido un dispositivo USB en el puerto USB del receptor, aparecerá en la lista como "USB."

NOTA: Las fuentes de sonido analógico y digital conectadas a las entradas de línea y digital del panel posterior del receptor no aparecen en la lista, pero se pueden seleccionar utilizando el botón Selector de fuente "Aux" (consulte *Escucha de fuentes de sonido*, en la página 24).

Para seleccionar una fuente de la lista, utilice los botones de cursor hacia arriba/abajo para resaltar la fuente deseada y, a continuación, pulse el botón OK para seleccionarla. También puede seleccionar una fuente directamente pulsando su botón Entrada en el mando.

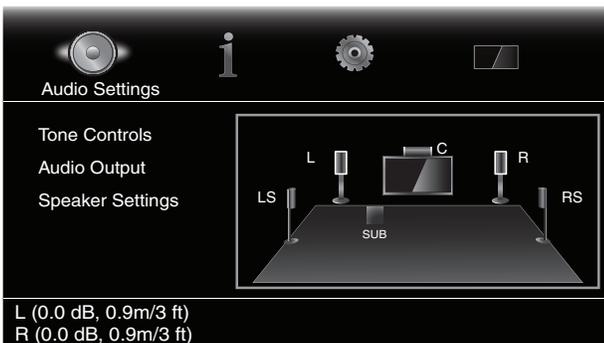


Para utilizar la función Playlist, consulte *Uso de listas de reproducción* en la página 26.

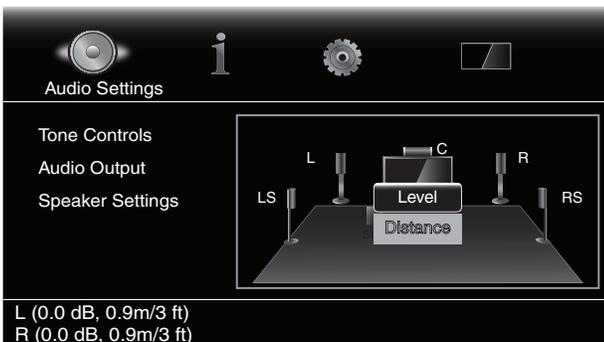
Ajuste de los volúmenes individuales de los altavoces

Puede ajustar los volúmenes de los altavoces individuales del sistema mientras está escuchando música.

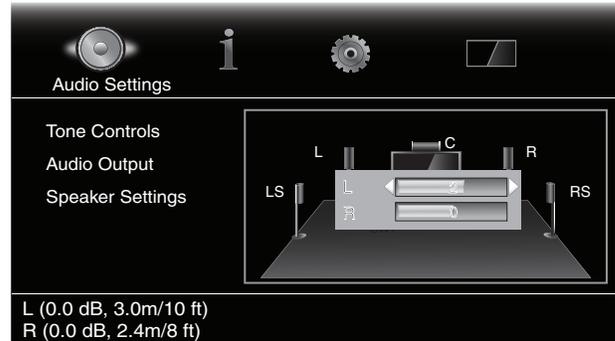
1. Puse el botón Inicio y utilice los botones de cursor y OK para seleccionar Settings. Aparecerá el menú Settings.
2. Seleccione la opción Audio Settings. Aparecerá el menú Audio Settings.
3. Seleccione Speaker Settings y, a continuación, Manual Configuration. Por último, seleccione la configuración de altavoces de su sistema. Después de seleccionar la configuración de su sistema, aparecerá la pantalla configuración de altavoces:



4. Se resaltarán los altavoces delantero izquierdo y delantero derecho. Para ajustar uno de ellos, pulse el botón OK. Para ajustar un altavoz distinto, utilice los botones del cursor para resaltarlo y, a continuación, pulse el botón OK. Aparecerá la pantalla de selección de nivel y distancia.



5. Asegúrese de que esté resaltado Level y después pulse el botón OK. Aparecerán las barras de ajuste de volumen.



6. Seleccione el altavoz que desea ajustar y utilice los botones de flecha izquierda y derecha para ajustar su volumen. Puede variar el volumen de +10 dB a -10 dB en incrementos de 1 dB.
7. Pulse el botón Borrar/Salir dos veces para volver a la pantalla de configuración de altavoces (los altavoces delantero izquierdo y delantero derecho seguirán estando resaltados). Para ajustar el volumen de un altavoz distinto, utilice los botones de cursor para resaltarlo y pulse el botón OK. Repita los pasos 5 a 6 para ese altavoz.
8. Cuando haya terminado de ajustar los volúmenes todos los altavoces de su sistema, pulse el botón Borrar/Salir repetidamente para volver a la pantalla del menú de inicio.

Notas sobre la configuración de volúmenes de altavoces en sistemas de 5.1 canales:

Aunque la configuración de los niveles de volumen de los altavoces individuales de su sistema depende finalmente de su gusto personal, aquí tienes varias ideas que puede que encuentre útiles:

- Para películas y programas de vídeos musicales, su objetivo general debe ser crear un campo de sonido envolvente y realista que le atraiga hacia la película o programa de música sin distraer su atención de la acción de la pantalla.
- Para grabaciones de música multicanal, algunos productores de música crean un campo de sonido que pone a todos los músicos a su alrededor; otros crean un campo de sonido que pone a los músicos delante de usted, con un ambiente más sutil en los altavoces envolventes (como experimentaría en una sala de conciertos).
- En la mayoría de películas de 5.1 canales, los canales envolventes no están diseñados para ser tan altos o activos como los canales delanteros. Si se ajustaran los altavoces envolventes de manera que tengan siempre un volumen tan alto como los canales delanteros podría hacer que el diálogo fuese difícil de entender y convertiría algunos efectos de sonido en inverosíblemente altos.

Notas sobre la configuración del volumen del altavoz de graves:

- A veces, la configuración de volumen ideal del altavoz de graves para la música es demasiado alta para películas, mientras que la configuración ideal para películas es demasiado baja para la música. Cuando configure el volumen del altavoz de graves, escuche tanto música como películas con gran contenido de sonido de graves y encuentre un nivel de volumen de "punto intermedio" que funcione para ambos.
- Si el altavoz de graves siempre parece demasiado alto o demasiado bajo, puede que lo mejor sea cambiar su ubicación. Si se colocan el altavoz de graves en una esquina siempre se tiende a aumentar su salida de bajos, mientras que si se aleja de paredes y esquinas siempre tenderá a disminuir su salida de graves.

IMPORTANTE: No suba el volumen del receptor más allá del punto en el que el sonido de los altavoces se distorsiona. Si lo hace, es posible que se dañen los altavoces.

Modos de sonido envolvente

El receptor BDS puede decodificar y reproducir programas de sonido en estos formatos de sonido nativos:

- Dolby Digital
- Dolby Digital Plus
- Dolby TrueHD
- DTS Digital
- DTS-HD™ High Resolution Audio
- DTS-HD Master Audio™
- PCM
- MP3: Tasas de bits de 32 kbps – 320 kbps, incluyendo la codificación de tasa de bits variable

Los formatos de sonido disponibles para cualquier programa en particular dependen del programa y de cómo haya configurado su receptor BDS en el menú Audio Settings:

Formatos de sonido disponibles

	Configuración de instalación de 2.0 y 2.1 canales	Configuración de instalación de 3.1 canales	Configuración de instalación de 5.1 canales
Programas de 2.1 canales	Dolby virtual de todos los altavoces (predeterminado)/ Dolby Virtual de referencia de altavoces/Estéreo	Dolby PLII de películas (predeterminado)/ Dolby PLII de música/Dolby virtual de todos los altavoces/Dolby Virtual de referencia de altavoces/estéreo	Dolby PLII de películas (predeterminado)/ Dolby PLII de música/Dolby virtual de todos los altavoces/Dolby Virtual de referencia de altavoces/estéreo
Programas de 3.1 canales	Dolby virtual de todos los altavoces (predeterminado)/ Dolby Virtual de referencia de altavoces/Estéreo	Original (predeterminado)/ Dolby virtual de todos los altavoces/ Dolby Virtual de referencia de altavoces	Original (predeterminado)/ Dolby PLII de películas/Dolby PLII de música/Dolby virtual de todos los altavoces/Dolby Virtual de referencia de altavoces/estéreo
Programas de 4.1-/5.1-/6.1 canales	Dolby virtual de todos los altavoces (predeterminado)/ Dolby Virtual de referencia de altavoces/Estéreo	Dolby virtual de todos los altavoces (predeterminado)/ Dolby Virtual de referencia de altavoces/Estéreo	Original (predeterminado)/ Dolby virtual de todos los altavoces/ Dolby Virtual de referencia de altavoces

Para cambiar entre los modos de sonido envolvente disponibles del programa que se esté reproduciendo actualmente, pulse el botón Envolverte. Cada pulsación del botón Envolverte permitirá cambiar al próximo modo disponible en la cola. Aparecerá una pantalla emergente en el televisor en la que se mostrarán los modos a medida que pase por ellos.

Escucha con auriculares

La conexión para auriculares de su receptor BDS acepta clavijas estándar de un octavo de pulgada (3,5 mm) de auriculares estéreo. Cuando introduzca la clavija de auriculares en el conector, las salidas de los altavoces del receptor se silenciarán; la salida de sonido HDMI no se silenciará.

Cuando se conecten unos auriculares a la toma de auriculares del receptor, si se pulsa el botón Envolverte del mando a distancia se alternará entre estos dos modos:

- HARMAN headphone, que permite virtualizar una pista de sonido envolvente multicanal a dos canales. Este modo conserva las entradas direccionales originales de la pista de sonido, permitiéndole disfrutar de una experiencia de sonido envolvente en cualquier par de auriculares estéreo.

- Headphone Bypass, que realiza la mezcla descendente de programas de sonido envolvente a sonido estéreo normal. Este modo no conserva entradas direccionales multicanal que se encuentren en el programa de sonido envolvente original.

Uso del reproductor de discos

Precauciones al manejar discos

- Para conservar el disco limpio, sosténgalo por el borde. No toque la superficie.



- No pegue pegatinas ni cinta adhesiva en el disco. Si hay pegamento (o una sustancia similar) sobre el disco, elimínela completamente de la superficie antes de usarla.
- No exponga el disco a la luz directa del sol o a fuentes de calor como conductos de aire caliente, ni lo deje en un coche aparcado al sol, ya que puede aumentar considerablemente la temperatura dentro del coche.
- Después de reproducir los discos, guárdelos en su caja.
- No escriba en la cara de la etiqueta con bolígrafo ni con otros utensilios afilados de escritura.
- Tenga cuidado de no dejar caer los discos, ni doblarlos.

Precauciones en la limpieza del disco

- Antes de reproducir un disco, límpielo con un paño de limpieza. Limpie el disco desde el centro hacia afuera.
- No use disolventes como benceno, aguarrás, limpiadores del hogar o spray antiestático para LP de vinilo.

Codificación regional

El receptor BDS está diseñado para ser compatible con la información de gestión de cada región codificada en la mayoría de las grabaciones en discos Blu-ray Disc y DVD. Si un disco tiene un código de región distinto de los admitidos por el receptor BDS, el receptor BDS no podrá reproducirlo.

Consulte el recuadro lateral en la página 4 para obtener información detallada sobre los códigos de región del receptor.

Derechos de autor

El material audiovisual puede estar compuesto por trabajos con derechos de autor que no pueden ser grabados sin el permiso del propietario de los derechos de autor. Consulte las leyes correspondientes que cubren la protección de derechos de autor.

Protección contra copia

Su receptor BDS cumple con HDCP (Protección contra copias en alta definición) y la pantalla de video conectada a la salida HDMI también tiene que cumplir con HDCP.

El receptor BDS admite la protección contra copias Rovi. En grabaciones de discos Blu-ray Disc y DVD que incluyen códigos de protección contra copia, si se copia el contenido del disco usando una videograbadora, el código de protección contra copias evita que la copia de la cinta de video se reproduzca con normalidad.

Formatos de discos admitidos

El receptor BDS puede reproducir los siguientes tipos de discos (de tamaños 5"/12 cm y 3"/8 cm):

- BD-Video (una capa o doble capa)
- DVD-Video
- DVD+R/+RW
- DVD-R/-RW
- CDDA (CD de sonido digital)
- CD-R/RW

NOTA: La compatibilidad y el funcionamiento de los discos de doble capa no están garantizados.

Códexes multimedia soportados

El receptor BDS puede reproducir archivos multimedia grabados en los siguientes códexes de sonido/vídeo:

- MPEG 1, capa 1
- MPEG 2, capa 2
- MPEG 2, capa 3
- H.264
- VC-1
- MP3 (desde CD-R/RW, DVD+R/+RW, BD-R/RE y USB)
- JPEG (desde CD-R/RW, DVD+R/+RW, BD-R/RE y USB)
- DivX 3.x/4.x/5.x (desde CD-R/RW, DVD+R/+RW y USB)

NOTA: Debido a las diferencias en los formatos de ciertos discos, es posible que algunos discos incluyan una mezcla de funciones, de las cuales algunas no son compatibles con el reproductor de discos. Del mismo modo, aunque las grabaciones de discos Blu-ray Disc y DVD disponen de un amplio abanico de funciones, no todos los discos las incluyen en su sistema. Por ejemplo, aunque el receptor BDS sea compatible con discos multiángulo, esa función sólo funciona en discos que estén especialmente codificados para la reproducción multiángulo. Para asegurarse que una función especial u opción de la pista de sonido está disponible, consulte las opciones anotadas en la caja del disco.

La función de reproducción de los discos grabables puede variar en función de la calidad del disco y del grabador utilizado para crear el disco.

Carga y reproducción de discos

Sujete el disco horizontalmente cuando lo cargue e introdúzcalo suavemente en la ranura para discos. El mecanismo de carga de discos tomará el disco y lo deslizará hacia dentro de la unidad.

- No cargue más de un disco en la bandeja portadiscos.
- No cargue el disco al revés.

Después de cargar el disco en el reproductor, pulse el botón de reproducción para iniciar la reproducción.

Utilice los botones Reproducir, Parar, Ant/Fotograma, Siguiente/Fotograma, Buscar/lento adelante y Buscar/lento atrás para controlar la reproducción del disco. Consulte *Funciones del mando a distancia* en la página 8 para obtener más información sobre las funciones de estos botones.

Funciones de reproducción

Repeat: Cuando esté reproduciendo una grabación de un disco Blu-ray Disc o DVD, al pulsar el botón Repetir varias veces se alternará entre los siguientes modos de repetición: Chapter, Title, All, Off. Cuando esté reproduciendo un CD, este botón permite alternar entre los siguientes modos de repetición: Track, All, Off.

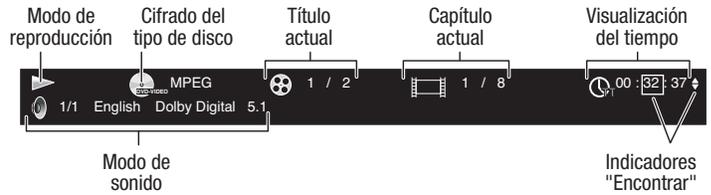
A-B Repeat: Cuando se reproduce una grabación de un disco Blu-ray Disc o DVD, si se mantiene pulsado el botón Repeat durante más de tres segundos, pone al reproductor en modo A-B repeat. La siguiente pulsación corta del botón Repeat marca el punto de repetición "A"; la segunda pulsación corta marca el punto de repetición "B" y comienza la repetición de la sección del disco entre los dos puntos. La pulsación del botón Borrar/Salir mientras el reproductor se encuentra en modo A-B repeat permite sacar al reproductor de ese modo. Nota: Esta función depende del disco. No todas las grabaciones de discos Blu-ray Disc admiten la función A-B repeat.

Opciones: Al pulsar el botón Opciones aparecen en pantalla las opciones disponibles para el disco que se está reproduciendo actualmente. Entre las opciones de los discos de Blu-ray Disc se incluyen title, chapter, time display, audio options, angle options, subtitle options, Find, Adjust Lip Sync, Advance y Replay. Entre las opciones de los discos DVD se incluyen title, chapter, time display, playback modes, audio options, angle options, Find, Adjust Lip Sync, Advance y Replay. Entre las opciones de los discos CD se incluyen track selection, time display, playback modes, bitrate, instant search e instant replay.

Opción Find: Al seleccionar la función Find durante la reproducción del disco se activa la función de búsqueda, permitiéndole saltar hasta un lugar específico del disco. Puede encontrar una posición por título, capítulo o tiempo transcurrido. Consulte Botón Menú principal (en esta página) para obtener más información. NOTA: No todos los discos permiten la búsqueda por títulos. En estos discos, utilice el menú del disco para cambiar de título.

Opción Lip Sync: Esta opción le permite resincronizar las señales de sonido y vídeo de una grabación de un disco Blu-ray Disc o DVD para eliminar el problema de "sincronización labial". Los problemas de sincronización labial pueden producirse cuando la parte de vídeo de una señal pasa por un procesamiento adicional en la visualización de vídeo. Utilice los botones de cursor hacia la izquierda/derecha para retardar el sonido hasta 250 ms hasta que esté sincronizado con la imagen. Pulse el botón Borrar/Salir cuando haya terminado. NOTA: Esta configuración estará disponible sólo cuando se haya introducido un disco Blu-ray Disc o DVD en la unidad de disco del receptor BDS.

Botón Presentación: Cuando esté reproduciendo grabaciones de discos Blu-ray Disc y DVD, al pulsar el botón Presentación se activará o desactivará la barra de información.



Botón Menú principal: Pulse este botón para visualizar el menú principal de la grabación de Blu-ray Disc o DVD que está reproduciendo actualmente. NOTA: Esta función depende del disco. No todos los DVD tienen menú principal. Si el disco DVD no tiene menú principal, pulse el botón Menú principal para visualizar el menú del disco dependiendo de cómo se ha creado el sistema de menús del disco.

Botón Emergente: Al pulsar este botón durante la reproducción de una grabación de un disco Blu-ray Disc o DVD, se mostrará el menú emergente. (Los DVD muestran el menú del disco). Nota: Si la grabación de un disco Blu-ray Disc no admite menús emergentes, se mostrará el menú del disco.

Función Bookmark: La función Bookmark le permite marcar hasta 12 ubicaciones en el disco que se está reproduciendo actualmente. Pulse el botón Favorito para marcar la posición actual en el disco. Para borrar una ubicación marcada como favorita, pulse el botón Borrar/Salir. Para reproducir el disco desde una de sus posiciones de favoritos seleccionadas, mantenga pulsado el botón Favorito para visualizar la lista de favoritos. Use los botones de navegación hacia la izquierda/derecha para seleccionar el favorito deseado y pulse el botón OK para reproducir el disco desde esa posición. NOTA: La función Bookmark depende del disco. No todos los discos permiten esta función.

Programmed play: Esta opción le permite crear una lista de reproducción programada para un disco. Esta función no funciona en discos CD, DVD y en algunas grabaciones de discos Blu-ray Disc (no todas las grabaciones de discos Blu-ray Disc permiten la reproducción programada).

1. Pulse el botón Programa. Aparecerá la pantalla Program.



2. Pulse el botón OK y use los botones de navegación hacia arriba/abajo para seleccionar el título del disco (disco Blu-ray Disc/DVD) o pista (CD) para la primera entrada de la programación.
3. Pulse el botón de navegación hacia la derecha y los botones de navegación hacia arriba/abajo para seleccionar el capítulo de su primera entrada programada (sólo para discos Blu-ray Disc/DVD).
4. Repita los pasos 2 - 3 para cada entrada de su lista programada.
5. Cuando haya acabado de programar su lista, pulse el botón Reproducir para reproducir la lista. Pulse los botones Siguiente/Anterior para saltar al elemento programado siguiente o anterior. NOTA: Al pulsar un botón numérico durante la reproducción programada se sale del modo reproducción programada y se salta al capítulo o pista seleccionado.

La lista programada permanecerá activa hasta que haya terminado de reproducirse. Al pulsar el botón Parar dos veces o expulsar el disco se elimina la lista programada.

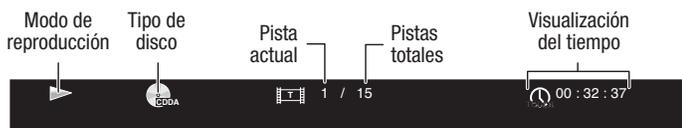
Interactividad BD-Live

La interactividad BD-Live está disponible en grabaciones seleccionadas de discos Blu-ray Disc. Cuando selecciona las funciones de BD-Live en el menú de un disco, puede descargar contenido adicional u otra información a través de Internet (con una conexión de red).

Si tiene dificultades para acceder a Internet mientras usa un disco BD-Live, pulse el botón Configuración y navegue hasta el menú Network Setup. Seleccione "Test connection". Si el receptor BDS puede acceder a Internet, entonces es posible que el servidor del ordenador al que está intentando acceder el disco BD-Live tenga un fallo. Lea la cubierta de la caja del disco para obtener más información o póngase en contacto con el proveedor de contenido. Si la función "Test Connection" falla, comuníquese con su proveedor de servicios de Internet (ISP) para obtener la configuración correcta para el menú de configuración de IP del receptor BDS. Si el problema persiste, vuelva a comunicarse con su proveedor de servicios de Internet para obtener más asistencia.

Reproducir discos CD de música

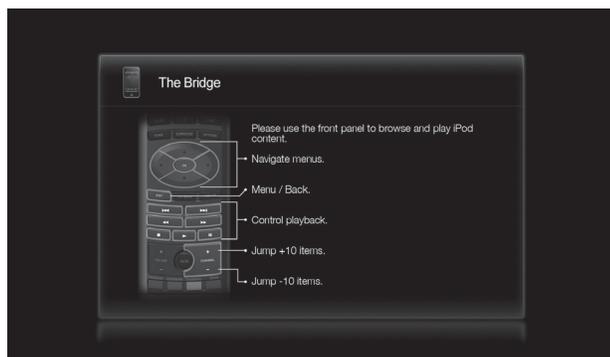
Cuando el receptor BDS está reproduciendo un disco CD de música, la barra superior muestra el icono del modo actual de reproducción, el tipo de disco, la pista que está sonando, el número total de pistas del disco y la visualización de tiempo.



Escuchar su dispositivo iPod/iPhone

Reproducción de contenidos de iPod/iPhone

Introduzca su iPod o iPhone en una base Puente IIIP (opcional, no incluida) y pulse el botón Puente del mando a distancia del receptor BDS. Si se muestra la pantalla de inicio, resalte "The Bridge" y pulse el botón OK. A continuación aparecerá en el televisor la pantalla de reproducción en curso del iPod.



NOTA: El receptor BDS no reproduce contenidos de video almacenados en dispositivos iPod o iPhone.

Además de reproducir contenidos de un dispositivo iPod o iPhone, al pulsar el botón Puente se coloca el mando a distancia en modo de control del iPod. Utilice los siguientes botones del mando a distancia para navegar y seleccionar contenidos de sus dispositivos iPod/iPhone y controlar el dispositivo durante la reproducción:

Botones de cursor y OK: Utilice estos botones para navegar y seleccionar opciones de los menús del iPod/iPhone.

Botón Salir: Al pulsar este botón mientras se reproducen contenidos se muestra el menú del iPod/iPhone. Al pulsar este botón mientras se muestra un menú, se sale de dicho menú y se muestra la pantalla anterior.

Botón Anterior/Fotograma: Pulse este botón una vez para saltar al inicio de la pista actual. Pulse este botón dos veces para saltar al principio de la pista anterior.

Botón Siguiente/Fotograma: Pulse este botón para saltar al inicio de la pista siguiente.

Botón Buscar/Atrás lento: Pulse este botón para buscar hacia atrás en la pista actual.

Botón Buscar/Avance lento: Pulse este botón para avanzar rápido por la pista actual.

Botón Parar: Pulse este botón para detener la reproducción.

Botón Reproducción: Pulse este botón para reproducir la opción que aparece en la pantalla del receptor.

Botón Pausa: Pulse este botón para hacer una pausa en la reproducción. Al pulsar este botón mientras el dispositivo iPod/iPhone está pausado, se reanuda la reproducción.

Botones Canal +/-: Al pulsar el botón Canal + se suben diez opciones en el menú activo. Al pulsar el botón Canal - se bajan diez opciones en el menú activo. Utilice estos botones para navegar rápidamente por listas de menús largas.

Botón Inicio: Al pulsar el botón Inicio, se cambia la visualización a la pantalla de inicio mientras sigue oyendo los contenidos del iPod/iPhone a través del receptor BDS. Para mostrar de nuevo la pantalla de reproducción en curso del iPod, pulse el botón Salir o de cursor hacia la izquierda.

Botón rojo: Al pulsar el botón rojo se cambiará entre los siguientes modos: Random Play (álbumes), Random Play (canciones), Random Off.

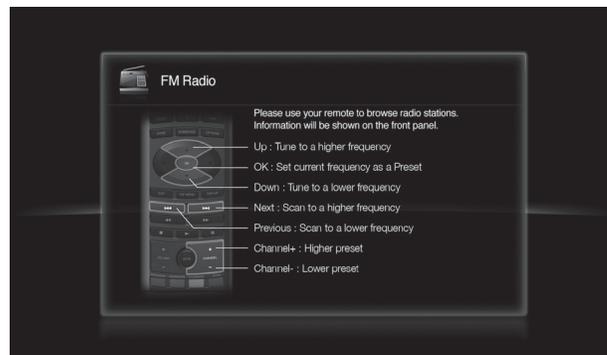
Botón Repetir: Al pulsar el botón Repetir se alternará en los dispositivos iPod/iPhone entre los modos Repeat Song, Repeat All, Repeat Off.

Pantalla de información del receptor

Cuando se estén reproduciendo canciones, en la línea superior de la pantalla mostrará se desplazará lo siguiente: "Artista <Nombre del artista>," "Canción <nombre de la canción>." La línea inferior de la pantalla mostrará el tiempo según la pantalla de tiempo del iPod/iPhone. Cuando el dispositivo iPod/iPhone esté en modo de menú, la pantalla del receptor imitará el comportamiento del menú que esté activo en la pantalla del iPod/iPhone.

Uso de la radio

Pulse el botón Radio del mando a distancia o si se muestra en el televisor la pantalla de inicio, resalte Radio y a continuación pulse el botón OK. A continuación aparecerá la pantalla de reproducción en curso de la radio.



La línea superior de la pantalla de información del receptor mostrará la frecuencia de FM sintonizada actualmente; la línea inferior de la pantalla mostrará a la información RDS de la emisora sintonizada actualmente (si está disponible).

Además de reproducir la radio a través del receptor, al pulsar el botón Radio se pone al mando a distancia en modo de control de radio. Utilice los siguientes botones de control del mando a distancia para controlar la radio FM del receptor:

Botones de navegación hacia arriba/abajo: Al pulsar estos botones se aumenta o disminuye la frecuencia sintonizada en 0,05 MHz.

Botón OK: Al pulsar este botón se memoriza la frecuencia sintonizada actualmente. Consulte *Configuración y recuperación de emisoras memorizadas* a continuación para obtener más información.

Botones Anterior/Fotograma y Siguiente/Fotograma: Al pulsar estos botones se pasa a la siguiente o anterior emisora de radio sintonizable.

Botones Buscar/Lento atrás y Buscar/Lento Adelante: Al pulsar estos botones se pasa a la siguiente o anterior emisora de radio sintonizable.

Botones Canal +/-: Al pulsar estos botones se cambia a la siguiente emisora memorizada posterior o anterior.

Botones numéricos: Al pulsar un botón o una combinación de botones numéricos se cambia a la emisora memorizada correspondiente. Consulte *Configuración y recuperación de emisoras memorizadas* a continuación para obtener más información.

Botón Inicio: Al pulsar el botón Inicio se cambia el televisor a la pantalla de inicio mientras la radio continúa sonando a través del receptor BDS. Para mostrar de nuevo la pantalla de reproducción en curso de la radio, pulse el botón Salir o de cursor hacia la izquierda.

BDS 270/BDS 570

Uso de la radio, escucha de fuentes de sonido y reproducción de archivos de dispositivos USB y discos de datos CD

Configuración y recuperación de emisoras memorizadas

Puede configurar hasta 30 emisoras memorizadas para sintonizarlas fácilmente.

Para configurar la emisora sintonizada actualmente como presintonía:

1. Mantenga pulsado el botón OK durante tres segundos. En la línea inferior de la pantalla de información del receptor se podrá leer "Set Preset" mientras que en la línea superior parpadeará " _ _ _".
2. Utilice los botones numéricos para introducir el número de memoria en donde desea que se guarde la cadena actual. Si no introduce un número antes de 10 segundos, en la línea de la pantalla se volverá a visualizar el texto RDS de la emisora actual.

Para escuchar una emisora memorizada:

Pulse el botón Canal + o Canal -. La radio sintonizará la siguiente emisora memorizada posterior o anterior.

- 0 -

Utilice los botones numéricos para introducir el número de presintonía.

- Para las presintonías de 1 a 9, pulse el botón correspondiente de 1 a 9.
- Para introducir la presintonía 10 y las superiores, pulse el botón "0" y, a continuación, utilice los botones numéricos para introducir cada número de presintonía.

Escuchar fuentes de sonido

Pulse el botón Aux en el mando a distancia. El receptor cambiará a la entrada de sonido que estaba seleccionada la última vez. Las siguientes pulsaciones del botón Aux permitirán alternar entre las entradas de sonido en el siguiente orden: Coaxial, Óptica 2, Óptica 1, Estéreo L/R 1, Estéreo L/R 2 y el ARC (Canal de retorno de sonido, por sus siglas en inglés) HDMI.

A continuación se mostrará la pantalla de reproducción en curso de la entrada auxiliar en el televisor.



Además de reproducir la fuente auxiliar a través del receptor, la pulsación del botón Aux permite colocar el mando a distancia en modo de control auxiliar. Si programó el mando a distancia para controlar componentes auxiliares (bien introduciendo un número de código o memorizando comandos en el mando a distancia), el mando distancia funcionará ahora según esa programación.

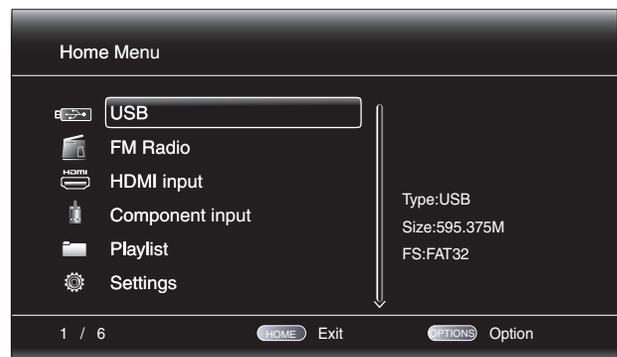
Retardo de sincronía labial: Al reproducir una fuente auxiliar, los circuitos de procesamiento de sonido e imagen pueden crear un leve retardo entre la imagen y el sonido. Al pulsar el botón Opciones se le permite ajustar el retardo del sonido para eliminar errores de "sincronía de labios" entre el sonido y la imagen cuando se visualizan programas de vídeo con sonido reproducido por una de las entradas de sonido del panel trasero del receptor. Utilice los botones de cursor hacia arriba/abajo para aumentar o disminuir el retardo de sonido hasta que los errores de sincronía labial percibidos desaparezcan y el sonido y la imagen estén sincronizados correctamente. La cantidad de retardo de sonido se muestra en la pantalla de información del panel delantero del receptor.

Reproducción de archivos desde dispositivos USB y discos de datos CD/DVD

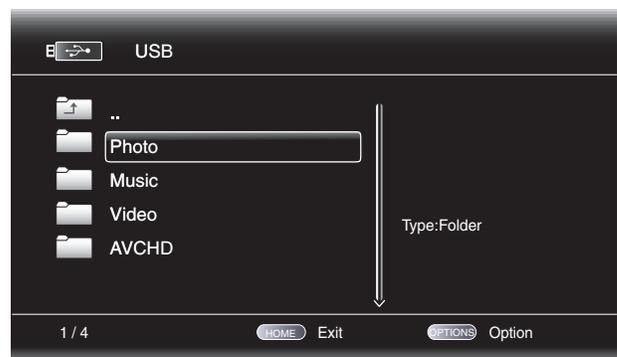
Su receptor BDS puede reproducir archivos de sonido MP3 (hasta una tasa de bits de 320 kbps), visualizar fotos JPEG y mostrar archivos de audio/vídeo MPEG 1 (capa 1), MPEG 2 (capas 2 y 3) y de perfil de cine en casa DivX almacenados en un dispositivo USB o disco de datos CD/DVD.

IMPORTANTE: Solamente son compatibles con su receptor BDS los archivos multimedia en sistema de archivos FAT 32.

Para acceder a archivos de un dispositivo conectado al puerto USB del receptor, pulse el botón Inicio y seleccione USB en la lista de fuentes de la pantalla.



Independientemente de la estructura de archivos del dispositivo, la pantalla mostrará primero tres carpetas individuales llamadas "Photo", "Music", "Video" y "AVCHD" (archivos de vídeo de alta definición de cámaras de vídeo AVCHD). Seleccione el tipo de archivo multimedia que desea reproducir de estas tres carpetas.

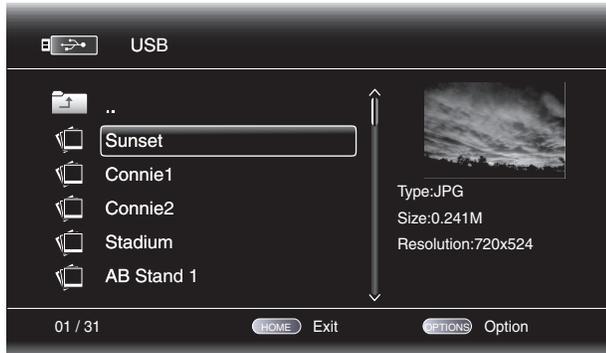


Entonces aparecerá en pantalla la estructura de archivos del dispositivo. Al seleccionar una carpeta se muestran todos los archivos del tipo de medios seleccionado de la carpeta. Si hay archivos del tipo seleccionado en el directorio raíz del dispositivo, también aparecerán en pantalla.

Para subir un nivel de directorio, pulse el botón de cursor hacia la izquierda o seleccione la carpeta con la flecha.

Ver fotos

En el directorio superior, seleccione "Photo". A continuación, seleccione una carpeta que contenga archivos de imagen y resalte un archivo de imagen de la carpeta. Aparecerá la miniatura de la foto resaltada a la derecha de la pantalla.



Use estos botones del mando a distancia mientras ve fotos:

Botón Reproducción: Pulse este botón para iniciar una presentación en la que se muestren las fotos de la carpeta o del nivel de directorio actual (empezando desde el archivo JPEG resaltado) durante 15 segundos en el orden en el que aparecen en la carpeta.

Botón Pausa: Al pulsar este botón se congela la foto actual en la pantalla. Pulse el botón Reproducir para reanudar la presentación de imágenes.

Botón Parar: Púlselo para finalizar la presentación de imágenes y regresar al directorio.

Botones Siguiente/Fotograma y Anterior/Fotograma: Pulse estos botones para saltar a la foto siguiente o a la anterior en la presentación de imágenes o en el directorio.

Botón de cursor hacia arriba: Al pulsar este botón durante la presentación de una foto se gira la imagen 180°. Si pulsa este botón cuando se está visualizando la lista del directorio, se resaltará el elemento anterior dentro del directorio.

Botón de cursor hacia abajo: Pulse este botón durante la presentación de una foto para obtener la imagen reflejada en un espejo. Si pulsa este botón cuando se está visualizando la lista del directorio, se resaltará el elemento siguiente dentro del directorio.

Botón de cursor hacia la izquierda: Al pulsar este botón durante la presentación de una foto se gira 90° en sentido contrario al de las agujas del reloj. Si pulsa este botón cuando se está visualizando la lista de directorios, se saltará al siguiente superior de directorios.

Botón de cursor hacia la derecha: Al pulsar este botón durante la presentación de una foto se gira 90° en sentido de las agujas del reloj.

Botón Opciones: Al pulsar este botón durante la presentación de una foto se ve el menú de opciones, en el que aparecen las siguientes opciones:

- File: Permite seleccionar un archivo para ver.
- Play Mode: Permite ver los archivos en su orden normal, aleatoriamente (hasta que pulse el botón Parar) o desordenados (presenta cada una de las imágenes de la carpeta una vez en orden aleatorio y luego regresa al directorio).
- Slide Show: Permite seleccionar la cantidad de tiempo durante la que desea que se muestre cada imagen: 5 seconds, 15 seconds o 30 seconds.
- Transition: Permite seleccionar distintos tipos de transiciones de imagen a imagen.

Al pulsar el botón Opciones cuando se muestra un directorio en pantalla aparecerá el cuadro Playlist Options. Consulte *Usar listas de reproducción* en la página 26 para obtener más información.

Botón Miniatura (amarillo): Pulse este botón cuando esté viendo una presentación de fotos para ver las imágenes en miniatura de todas las fotos de la presentación de diapositivas. Use los botones de navegación y el botón OK para resaltar y seleccionar las imágenes que desea ver.



Botón Acercar (azul): Al pulsar este botón durante una presentación de imágenes se congela y amplía la imagen actual a un tamaño 2 veces del tamaño normal. Cada pulsación adicional del botón cambia el tamaño a 3, 4, 1/2, 1/3 y 1/4 veces el tamaño normal.

Reproducir archivos de música

En el directorio principal, seleccione "Music". A continuación, seleccione una carpeta que contenga archivos de música y resalte uno. La información sobre el archivo resaltado aparecerá a la derecha de la pantalla.



Al seleccionar un archivo de música se reproduce dicho archivo. Si hay otros archivos de música en la carpeta que siguen al archivo seleccionado, el receptor los reproducirá en el orden en el que aparecen en la pantalla de visualización. Durante la reproducción de los archivos de música aparecerá la pantalla siguiente:



Si un archivo MP3 seleccionado tiene una etiqueta ID3 de portada de álbum, la portada aparecerá en la pantalla.

Utilice los botones Play, Pause, Stop, Prev/Step, Next/Step, Search Down/Slow y Search Up/Slow para controlar la reproducción de los archivos de música. Consulte *Funciones del mando a distancia* en la página 8 para obtener más información sobre las funciones de estos botones.

Cuando el receptor BDS está reproduciendo archivos de música desde un dispositivo USB o desde un CD de datos, las funciones Repeat y Options funcionan de un modo ligeramente diferente a cuando la unidad reproduce grabaciones de discos Blu-ray Disc, DVD y CD de música:

Botón Repetir: Al pulsar varias veces este botón se alterna entre los siguientes modos de repetición: 1 (song), All (folder), Off. El modo de repetición activo se indica en la barra superior de la pantalla.

Botón Opciones: Al pulsar este botón aparecen en pantalla las opciones disponibles para la canción que se está reproduciendo.

- **File:** Permite seleccionar una canción para reproducir.
- **Time:** Muestra el tiempo transcurrido de la pista o el tiempo restante esta.
- **Play Mode:** Permite reproducir las canciones en su orden normal, aleatoriamente (hasta que pulse el botón Stop) o desordenado (reproduce cada una de las canciones de la carpeta una vez en orden aleatorio, y luego regresa al directorio).
- **Bitrate:** Muestra la tasa de bits de la canción que se está reproduciendo.
- **Advance:** Realiza una búsqueda audible rápida hacia adelante a través de la canción.
- **Replay:** Cada vez que pulse el botón OK volverá a escuchar los últimos 10 segundos de reproducción.
- **Find:** Le permite avanzar hasta un momento exacto de la pista. Consulte *Opción Find*, en la página 22, para obtener más información.

Mientras reproduce archivos de música de un dispositivo USB o de un CD de datos, también puede ver las fotos que estén en el mismo soporte. Pulse el botón Inicio mientras se está reproduciendo el archivo de música, navegue hasta una carpeta que contenga archivos de fotos y seleccione uno para empezar la presentación de imágenes.

Reproducir Vídeos

En el directorio principal, seleccione la carpeta "Video" o la carpeta llamada "AVCHD". Seleccione una carpeta que contenga archivos de vídeo y resalte un archivo de vídeo en la carpeta activa.



El reproductor reproducirá el vídeo automáticamente. Si hay otros archivos de vídeo en la carpeta, el receptor BDS reproducirá cada uno en el orden en el que aparecen en el menú de pantalla.

Utilice los botones Reproducir, Pausar, Parar, Ant/Fotograma, Sig/Fotograma, Buscar/Lento adelante, Buscar/Lento atrás para controlar la reproducción de archivos de música. Consulte *Funciones del mando a distancia* en la página 8 para obtener más información sobre las funciones de estos botones.

Cuando el receptor BDS está reproduciendo archivos de vídeo desde un dispositivo USB o desde un CD de datos, las funciones Repeat y Options funcionan de un modo ligeramente diferente a cuando la unidad reproduce grabaciones en Blu-ray Disc y DVD:

Botón Repetir: Al pulsar varias veces este botón se alterna entre los siguientes modos de repetición: 1 (current video), All (folder), Off.

Botón Opciones: Al pulsar este botón se muestran todas las opciones disponibles para el vídeo que se está reproduciendo actualmente: File, Title, Chapter, Time, Play Mode, Audio, Subtitle, Code Page, Bitrate, Advance, Replay, Adjust Lip Sync y Find.

Usar listas de reproducción

Debido a que los dispositivos USB y los discos de datos CD pueden contener un gran número de archivos que se pueden reproducir, usted puede crear una lista de reproducción para cada disco que le ayude a acceder a los archivos seleccionados.

Cómo crear una lista de reproducción:

NOTA: El procedimiento es igual para una lista de reproducción de datos de un disco CD que de un dispositivo USB.

1. Pulse el botón Inicio. Aparecerá el menú de inicio.
2. Seleccione el disco CD de datos o el dispositivo USB. Aparecerán las carpetas Photo, Music y Video.
3. Seleccione el tipo de archivo del que desee crear una lista de reproducción. Usted puede crear una lista de reproducción para cada tipo de archivo.
4. A medida que realiza búsquedas a través de una estructura de directorios, cuando vea un archivo que desee incluir en la lista de reproducción del tipo de archivo seleccionado, resáltelo y pulse el botón Opciones. Aparecerá el cuadro de opciones de la lista de reproducción.
5. Para añadirlo a la lista de reproducción, seleccione "Add to playlist".
6. Repita los pasos 4 – 5 para todos los elementos que desee añadir a la lista de reproducción.

Para crear una lista de reproducción de otro tipo de archivo diferente, repita los pasos 1 – 6, pero en el paso 3, seleccione un tipo de archivo diferente.

Cómo reproducir una lista de reproducción:

1. Pulse el botón Inicio. Aparecerá el menú de inicio.
2. Seleccione Playlist. Aparecerá la pantalla Photo/Music/Video.
3. Seleccione el tipo de archivo de la lista de reproducción que desee reproducir. Se abrirá la lista de reproducción.
4. Seleccione el primer elemento de la lista de reproducción y pulse el botón Reproducir. Se reproducirá la lista de reproducción.

Para repetir la lista de reproducción, pulse el botón Repetir. Solamente se puede repetir un elemento ("1") o toda la lista de reproducción ("All").

Resolución de problemas

Si su receptor BDS no está funcionando de la manera que piensa que debería, compruebe si el problema está abarcado en esta sección antes de llamar a su distribuidor o ponerse en contacto con su representante de Harman Kardon.

Problema	Solución
El receptor no se enciende (el indicador Alimentación no está encendido):	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe que el cable de alimentación está conectado correctamente en el conector de alimentación de CA del receptor. • Compruebe que el cable de alimentación está enchufado en un enchufe de CA que funcione. Si la salida está controlada por un interruptor, asegúrese de que el interruptor esté en posición "Encendido". • Compruebe que el interruptor del receptor (situado en el panel trasero) esté en posición "Encendido".
Se reproduce sonido por los altavoces, pero no hay imagen en el TV:	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe la conexión de HDMI entre el receptor y el TV. • Compruebe la conexión de HDMI o la conexión de video componente entre el aparato fuente y el receptor BDS. • Compruebe que el TV está encendido y configurado en la fuente de entrada adecuada. • Desenchufe el cable de HDMI del TV y vuélvalo a enchufar.
No llega sonido del <i>altavoz de graves</i> :	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe que el cable de alimentación del altavoz de graves esté enchufado en un enchufe de CA que funcione. • Compruebe que el interruptor de alimentación del altavoz de graves esté en la posición "Encendido". • Compruebe que el control de nivel del altavoz de graves no esté bajado del todo (al final del sentido antihorario). • Compruebe que la conexión de sonido entre el receptor y el altavoz de graves se ha hecho correctamente. • Compruebe el <i>menú Configuración del receptor</i> para asegurarse de que el volumen del altavoz de graves no se ha ajustado a -10 dB.
Hay un zumbido constante en el sonido:	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe que todos los cables de entrada estén enchufados del todo en sus conectores. • Compruebe que todos los cables estén al menos a 10 pies (3,3 m) de luces fluorescentes. • Compruebe que todos los conectores de los cables estén limpios. Si es necesario, límpielos con un paño ligeramente humedecido con alcohol. • Ponga el interruptor de alimentación del altavoz de graves en la posición "Off". Si desaparece el zumbido, significa que hay un bucle a tierra entre el altavoz de graves y el receptor. Enchufar el cable de alimentación del altavoz de graves en el mismo enchufe en donde está enchufado el receptor debe eliminar el bucle a tierra.
El disco no se reproduce:	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese que ha colocado el disco correctamente (con la etiqueta hacia arriba). • Compruebe que el disco es del tipo correcto: BD-Video (una capa o doble capa), DVD-Video, DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, CDDA (CD de audio digital), CD-R/RW. Otros tipos de discos no se reproducirán. • Compruebe que la superficie del disco está limpia y no tiene arañazos.
Hay ruido u otra interferencia en la imagen mientras reproduce una grabación en Blu-ray Disc o en DVD:	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe que la superficie del disco está limpia y no tiene arañazos.
El sonido y la imagen no están sincronizados cuando se reproduce en una fuente auxiliar:	<ul style="list-style-type: none"> • Pulse el botón Opciones y realice el ajuste de sincronización de voz para que se sincronicen el sonido y la imagen.
No puedo sintonizar emisoras de radio:	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe que la antena de FM esté conectada correctamente. • Ajuste la posición de la antena. Si es necesario, utilice una antena de FM con alimentación o una antena de FM exterior.
El receptor no responde a órdenes del mando a distancia:	<ul style="list-style-type: none"> • Cambie las tres pilas del mando a distancia por unas nuevas, y compruebe que están colocadas correctamente. • Acerque el mando a distancia al receptor. • Compruebe que el sensor del mando a distancia esté en la línea de visión de este.
El mando a distancia no controla componentes programados (TV o vídeo):	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe que ha pulsado el botón Aux del mando a distancia antes de intentar hacer funcionar el componente. • Vuelva a programar o vuelva a memorizar los comandos del componente en el mando a distancia.
El símbolo Ø aparece en pantalla cuando se pulsa un botón del mando a distancia:	<ul style="list-style-type: none"> • La función seleccionada no está permitida en el momento que pulsa el botón.
El receptor no responde a comandos, o se comporta de manera errática:	<ul style="list-style-type: none"> • Desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente de CA, espere 30 segundos, y vuélvalo a enchufar.

Lista de códigos del mando a distancia de componentes auxiliares

TV/DVR

Fabricante	Números de código				
ADMIRAL	0192	0123	1088	1105	
AIWA	1110				
AKAI	1011	1020	1022	1042	1053
	1056	1089	1093		
ALBA	1020	1040			
ANAM	0122	0112	0109	0106	0045
AOC	0128	0123	0122	0037	
APEX	2014	2016			
ARC EN CIEL	1017	1019	1024	1056	1059
ARCAM	1017				
ARISTONA	1022	1023	1025	1033	1047
	1048	1060	1086		
ASA	1012	1023	1088	1096	1201
AUDIOVOX	0012				
AUTOVOX	1025	1044	1088		
BANG & OLUFSEN	1088				
BARCO	1202				
BASICLINE	1020				
BAUR	1075	1076	1077	1102	
BEKO	1022				
BLAUPUNKT	0084	1011	1075	1076	1077
BRANDT ELECTRONIQUE	1017	1019	1024	1056	1059
BRION VEGA	1023	1088	1203		
BROCKSONIC	0206	0205			
BUSH	1010	1020	1040	1043	1092
BUSH (RU)	1044				
CENTURY	1023	1088			
CITIZEN	0132	0128	0123	0045	
COMTEL	1032				
CONTEC	0045				
CONTINENTAL EDISON	1017	1019	1024	1056	1059
CRAIG	0159	0158	0157	0045	
CROSLEY	1023	1088			
CROWN	0132	0045			
CURTIS MATHES	0128	0123	0132		

Fabricante	Números de código				
DAEWOO	0132	0128	0127	0119	0116
	0114	0111	0108	0106	0105
	0102	0087	1022		
DANSAI	1022				
DAYTRON	0132	0128			
DECCA	1091	1032			
DECCA (RU)	1038				
DEGRAAF	1015				
DISH NETWORK	2012				
DIXI	1022				
DUMONT	1201	1199	1096	1088	1023
DUMONT-FINLUX	1044	1012			
DYNATECH	0063				
DYNATRON	1022	1020			
DYNEX	0014				
ELECTROHOME	0132	0115			
EMERSON	0205	0162	0159	0158	0157
	0139	0132	0128	0123	0045
	1195	1088			
FUJITSU	0041	0042			
FUNAI	0045				
FUTURETECH	0045				
GE	0163	0159	0145	0133	0128
	0123	0121	0087	0029	
GRUNDIG	0193				
HALL MARK	0128				
Harman Kardon	0201				
HITACHI	0147	0144	0132	0128	0123
HYTEK	0016				
INKEL	0120				
JCPENNEY	0145	0132	0128	0123	0115
JENSEN	0019				
JVC	0134	0087	0079		
KEC	0045				
KLH	0006				
KTV	0162	0132	0123	0045	

TV/DVR

Fabricante	Números de código					
LG (GOLDSTAR)	0132	0128	0122	0110	0101	0002
	0013	2004				
LLOYTRON	0173	0172				
LODGENET	0069					
LXI	0148	0145	0077			
MAGNAVOX	0148	0145	0132	0128	0123	0030
	0040	2007	2008	2009	2010	2011
MARANTZ	0148	0123	0115			
MEMOREX	0128	0069				
METZ	0084					
MGA	0128	0123	0115			
MITSUBISHI	0168	0167	0160	0128	0123	0115
	0077					
MTC	0176	0175				
MOTOROLA	2005					
NATIONAL	0182	0181	0180	0179	0177	0148
NEC	0125	0123	0121	0115	0010	
OLEVIA	0007					
OPTONICA	0077					
ORION	0211	0210	0209	0208	0207	
PANASONIC	0169	0148	0087			
PHILCO	0148	0132	0128	0123	0115	0045
PHILIPS	0148	0145	0132	0128	0123	0036
	0035	0034	0033			
PIONEER	0128	0123	0024			
POLAROID	0003	0004	0005	0006	0043	
PORTLAND	0132	0128				
PROSCAN	0133					
PROTON	0165	0132	0128	0122	0059	0008
QUASAR	0087	0032				
RADIO SHACK	0197	0196	0180	0132	0128	0045
RCA	0163	0161	0145	0133	0128	0123
	0115	0021	2001	2012		
REALISTIC	0196	0167	0045			
RUNCO	0153	0152	0044	0046		
SAMPO	0128	0123	0059			

Fabricante	Números de código					
SAMSUNG	0145	0132	0128	0124	0022	0020
	2003					
SANYO	0054	0026				
SCOTT	0132	0128	0045			
SEARS	0145	0132	0128			
SHARP	0132	0128	0077			
SIEMENS	0084					
SIGNATURE	0069					
SONY	0212	0194	0136	0130	0117	0031
	0028					
SOUNDESIGN	0128	0045				
SYLVANIA	0148	0145	0128	0123	0025	
SYMPHONIC	0184					
TANDY	0077					
TATUNG	0063	2018				
TECHNICS	0181					
TECHWOOD	0128					
TEKNIKA	0132	0128	0123	0115	0069	0045
TELERENT	0069					
TERA	0156					
THOMSON	0191	0190				
TIVO	0051	0052	2020	2021		
TMK	0128					
TOSHIBA	0202	0129	0063			
TOTEVISION	0132					
VIDEO CONCEPTS	0160					
VIDTECH	0128					
VIEWSONIC	0011	0038	0039	0047		
VIZIO	0001	0002				
WARDS	0148	0132	0128	0069		
WESTINGHOUSE	0017	0018	0023			
YAMAHA	0128	0123				
YORK	0128					
ZENITH	0090	0069	2002	2008	2019	

Sintonizadores de cable

Fabricante	Números de código					
ABC	3011	3001				
ALLEGRO	3111					
AMERICAST	3212					
ARCHER	3112					
BELCOR	3113					
BT CABLE	4007					
CABLE STAR	3113	3033				
CABLETIME	4008	4011	4012	4016		
CITIZEN	3111					
CLYDE CABLEVISION	4017					
COMCAST	3007	4014				
DESCAT CANAL	4010					
DIGI LINK	3114					
EAGLE	3186					
EASTERN	3070	3066				
EMERSON	3112					
FILMNET	4018	4020				
FOXTEL	4019					
FRANCE TELECOM	4013	4021				
G.I.	3097	3096	3017	3011	3001	
GC ELECTRONICS	3113					
GEC	4017					
GEMINI	3060	3032				
GENERAL	3210					
GENERAL INSTRUMENT	3210					
HANLIN	3208	3175	3117	3101	3100	3099
	3056					
HITACHI	3188	3001				
JASCO	3111					
JERROLD	3210	3188	3162	3097	3096	3073
	3017	3011	3002	3001	4001	4022
LINSAY	3118					
MACOM	3191					
MAGNAVOX	3068	3019	3017			
MOVIE TIME	3039	3035				
NSC	3190	3035				

Fabricante	Números de código					
OAK	3220	3197				
PACE	3179					
PANASONIC	3214	3189	3177	3176	3053	
PANTHER	3114					
PHILIPS	3090	3085	3020	3019	3013	4023
PIONEER	3216	3215	3209	3171	3119	3041
	3001	4002				
RADIO SHACK	3213	3112	3111			
RCA	3214	3053				
RECOTON	3116					
REGAL	3208	3101	3100	3099	3056	
REMBRANDT	3032					
SAGEM	4028					
SAMSUNG	3003	3186	3072	4002	4003	4024
SATBOX	4004					
SCIENTIFIC ATLANTA	3222	3221	3203	3183	4005	4006
	4025	4026				
SEAM	3121					
SIGNATURE	3188	3001				
SPRUCER	3189	3177	3081	3053		
STARCOM	3163	3011	3002			
STARGATE	3120					
TANDY	3024					
TELECAPATION	3028					
TELESERVICE	4011					
TEXSCAN	3036					
TFC	3122					
TIVO	3029	3030	4029	4030		
TOCOM	3205	3170				
TUDI	4027					
UNITED CABLE	3011	4001				
UNIVERSAL	3113	3042	3039	3034	3033	
VIDEOWAY	3211	3124				
VIEWSTAR	3190	3089	3086	3053	3025	3019
VISIOPASS	4009					
WESTMINSTER CABLE	4007					
ZENITH	3219	3211	3125	3065		

Sintonizadores por satélite

Fabricante	Números de código					
AIWA	6041					
AKAI	6033					
ALBA	6001	6011				
AMSTRAD	6032					
ANKARO	6021					
ASTRO	6076	6077	6078	6079	6080	6081
	6082	6083				
BARCOM	6021					
BIRDVIEW	5025					
BLAUPUNKT	6038	6090				
BUSH	6006	6048				
BUSH (RU)	6053					
CANAL	6013					
CANAL DIGITAL	6013					
CANAL PLUS (CANAL +)	6013					
CHANNEL MASTER	5061	5025	5021	5020		
CHAPARRAL	5051	5016	5015			
CITOH	5060					
DIRECTV	5009	5010	5014	6002	6003	6005
DISH NETWORK	5064					
DRAKE	5081	5013	5018	5017	5013	
DX ANTENNA	5083	5079	5052	5031		
ECHOSTAR	5085	5084	5078	5077	5063	5053
	5052	5097	5095	5064	6047	
ELECTRO HOME	5092					
FERGUSON	6006	6011	6024	6045	6048	6052
FINLUX	6009	6010				
FOXTEL	6016					
FTE	6080					
FUBA	6014	6021	6047			
FUJITSU	5034	5029	5024			
GENERAL INSTRUMENT	5074	5068	5054	5003	5065	5023
	2011	5003				
GOODMANS	6011					
GRUNDIG	6015	6038	6053	6067	6090	

Fabricante	Números de código					
HITACHI	5055	5004	6006	6011		
HOUSTON TRACKER	5063					
HUGHES	5089	5037	5005	5006		
HUMAX	6007					
ITT	6067					
ITT-NOKIA	6067					
JANIEL	5066					
JERROLD	5084	5068	5054			
KATHREIN	6001	6033	6080	6090		
KOSMOS	6080					
KYOTO GMI ATLANTA	6043					
LEGEND	5053					
LEMON	6074					
LOEWE	6075					
LORENZEN	6061	6063	6064	6065	6074	
MACOM	5071	5070	5069	5065	5017	
MAGNAVOX	5073	5061				
MARANTZ	6033					
MASPRO	6006	6053				
MEMOREX	5053					
METZ	6090					
MINERVA	6090					
MINERVA	5007	6090				
MOTOROLA	5012	5019				
MULTISTAR	6080					
NEC	6030	6036	6046	6073		
NETA P562	6040					
NEXTWAVE	5023					
NOKIA	6067					
NORSAT	5073	6046				
OPTIMUS	5066					
OTTO VERSAND	6090					
PACE	5087	5028	6024	6048	6053	6063
	6064	6067				
PACE MSS SERIES	6067					

Sintonizadores por satélite

Fabricante	Números de código					
PANASONIC	5069	5066	5057	5053	6024	6031
PANSAT	5020					
PERSONAL CABLE	5018					
PHILIPS	5075	6019	6021	6024	6032	6033
	6053					
PICO	5007					
PREMIERE	6008					
PRESIDENT	5004	5081				
QUADRAL	6066	6067	6068	6069	6070	6071
QUELLE	6090					
RADIOLA	6053					
RADIX	6047					
RCA	5090	5065	5039	5001	5058	5058
REALISTIC	5080	5049				
SAMSUNG	5042	5022	5026	6027	6032	6080
SAT	6027					
SATELLITE SERVICE	5088	5035				
SCIENTIFIC ATLANTA	5039	5056				
SCHNEIDER	6053					
SIEMENS	6038	6090				

Fabricante	Números de código					
SKY	6006					
SKY MASTER	6033					
SKYLAB	6021					
SONY	5005	5062				
STAR CHOICE DBS	5059					
STARCAST	5047					
SUPER GUIDE	5023	5027				
TECHNISAT	6047					
TEECOM	5009	5093	5091	5090	5033	5030
TELECOM	6041					
TELEFUNKEN	6083					
THORN-FERGUSON	6023	6045	6048	6052	6053	6063
TOPPFIELD	6011					
TOSHIBA	5070	5062	5061	5060	5026	5002
UNIDEN	5080	5079	5066	5003	5089	5083
	5054	5051	5050	5049	5048	5032
VIASAT	6012					
VORTEC	6032	6042				
WISI	6004	6022	6026	6027	6047	
ZEHNDER	6027	6080				
ZENITH	5088	5019	5094	5087	5085	5084

Especificaciones

Receptor BDS 570 y receptor BDS 270

Sección de sonido

Potencia media continua, modelo estéreo:	65 vatios por canal, 20 Hz – 20 kHz, a <0,1 % THD, ambos canales activados a 6 ohmios
Potencia multicanal (sólo para el BDS 570):	65 vatios por canal, 20 Hz – 20 kHz, a <0,1 % THD, en 6 ohmios
Sensibilidad/impedancia de entrada (entradas de línea):	250 mV/46.000 ohmios
Proporción señal a ruido (IHF-A):	-90 dB
Respuesta de frecuencia a 1 W (\pm 0,5 dB):	20 Hz – 20 kHz
Proporción de giro:	40 V/ μ seg

Sección de sintonizador de FM

Rango de frecuencia:	87,5 MHz – 108,0 MHz (EE.UU. y Europa)
IHF de sensibilidad utilizable:	>14 dBf
Proporción señal a ruido (mono/estéreo):	-60 dB/-55 dB
Distorsión (mono/estéreo):	0,3 %/0,5 %
Separación estéreo:	-45 dB a 1 kHz
Rechazo de imagen:	-70 dB
Rechazo de IF:	-80 dB

Sección del reproductor de discos

Formatos de discos admitidos:	5 pulgadas (12 cm) o 3 pulgadas (8 cm) BD-Vídeo (una capa o doble capa), DVD-Vídeo, DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, CDDA (CD de sonido digital), discos CD-R/RW
Código de región (BD/DVD):	
Modelo/Zona de comercialización:	
BDT 3 / EE. UU., Canadá:	A/1
BDT 30 / Europa, Oriente Medio:	B/2
BDT 30 / Corea, Sudeste Asiático:	A/3
BDT 3 / México, Latinoamérica:	A/4
BDT 30 / Australia, Nueva Zelanda:	B/4
BDT 30 / Rusia, India:	C/5
BDT 30 / China:	C/6
Formatos de audio:	Dolby Digital, Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, DTS Digital, DTS-HD Sonido de alta resolución, DTS-HD sonido maestro, PCM, MP3: tasas de bits de 32 kbps – 320 kbps, incluyendo codificación de tasa de bits variable
Formatos de imagen fija:	JPEG, GIF y PNG
Sistema de señal de vídeo:	NTSC (EE.UU.) o PAL (Europa)
Respuesta en frecuencia:	20 Hz – 20 kHz \pm 0,5 dB
Proporción señal a ruido:	-90 dB (ponderado con A)
Rango dinámico:	90 dB (16 bits)
THD a 1 kHz (DVD/CD):	0,1 %
Onda de impresión:	Por debajo de los límites medibles

Sección de vídeo

Formato de televisión:	NTSC o PAL (seleccionable)
Versión HDMI:	v 1.4a con 3D y color profundo de 30/36 bits

General

Requisitos de alimentación:	110 – 240 V de CA, 50/60 Hz
Consumo de energía:	130 W máximo (BDS 570), 90 W máximo (BDS 270); <1 W en espera
Dimensiones (altura x anchura x profundidad):	4" x 15-25/32" x 10-1/4" (102 mm x 401 mm x 260 mm)
Peso:	14,3 lb (6,5 kg) (BDS 570); 14 lb (6,4 kg) (BDS 270)

La medida de profundidad no incluye las conexiones de los terminales. La medida de altura incluye pies y chasis.



HARMAN

HARMAN Consumer, Inc.
8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 EE. UU.
516.255.4545 (EE. UU. solamente)

Fabricado en la R.P.C.

© 2011 HARMAN International Industries, Incorporated. Todos los derechos reservados.

Harman Kardon es una marca comercial de HARMAN International Industries, Incorporated, registrada en Estados Unidos y/o en otros países. EzSet/EQ es una marca comercial de HARMAN International Industries, Incorporated. Blu-ray Disc y BD-Live son marcas comerciales de Blu-ray Disc Association. DIVX: SOBRE EL VÍDEO DIVX: DivX® es un formato digital de vídeo creado por DivX, LLC, una filial de Rovi Corporation. Este es un aparato oficial DivX Certified® que reproduce vídeo DivX. Visite divx.com para obtener más información y herramientas de software para convertir sus archivos a vídeo DivX. ACERCA DE VÍDEO BAJO DEMANDA DIVX®: Este dispositivo DivX Certified® se debe registrar para reproducir películas de vídeo DivX bajo demanda (VOD, por sus siglas en inglés). Para obtener su código de registro, localice la sección DivX VOD en el menú de configuración de su dispositivo. Vaya a vod.divx.com para obtener más información sobre cómo completar el registro. DivX®, DivX Certified® y los logotipos asociados son marcas comerciales de Rovi Corporation o sus filiales y se utilizan bajo licencia. DivX Certified® para reproducir vídeo DivX® hasta HD 1080p, incluyendo contenidos de calidad superior. DOLBY DIGITAL PLUS TRUE-HD: Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. Dolby y el símbolo de la doble D son marcas comerciales registradas de Dolby Laboratories. DTS DIGITAL SURROUND: Fabricado bajo licencia de las patentes de EE.UU. n.º: 5.956.674; 5.974.380; 6.487.535 y otras patentes de los EE.UU. y de todo el mundo publicadas y pendientes. DTS, el símbolo y DTS y el símbolo juntos son marcas comerciales registradas, DTS-HD, DTS-HD Master Audio, DTS Digital Surround y los logotipos de DTS son marcas comerciales de DTS, Inc. El producto incluye software. © DTS, Inc. Reservados todos los derechos. HDMI, el logotipo HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales registradas de HDMI Licensing LLC en los Estados Unidos y en otros países. iPhone e iPod son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los EE.UU. y en otros países. iPod e iPhone no incluidos. Java, Java Powered y el logotipo de la taza de café humeante Java son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Sun Microsystems, Inc., o de sus filiales en los Estados Unidos y en otros países. Microsoft, Windows y Windows Media son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países. Este producto incorpora tecnología de protección contra copia que está protegida por patentes en los EE. UU. y por otros derechos de propiedad intelectual de Rovi Corporation. Se prohíben la ingeniería inversa y el desmontaje.

Las funciones, especificaciones y el aspecto están sujetos a cambio sin previo aviso.

Nº de pieza 950-0364-001

harman/kardon
by HARMAN

www.harmankardon.com